

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號七七五〇二第
元壹幣港售零份每

號三〇〇第字台橋警內證記登銷內政部內國民華中

今日出紙八大張

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號○壹壹道活字街港香：址地社總
 下地銀人華四香街香向：址地社總
 下地銀七二華四香街香向：址地社總
 下地銀七二華四香街香向：址地社總
 電話：總址H 49118 中區H 231637
 北角H 640693 旺角H 840749
 樓三號四九三二九三路北山：北台銷
 樓六號四九三二九三路北山：北台銷

擴張營業誌慶

敬啓者本酒樓擴充營業，以服務至上爲宗旨，業經全部裝修竣工。謹訂於一九八四年八月十四日（星期二）開業不設儀式敬希
光臨指導

澳門葡京酒樓
董事局同人敬啓

營業時間：早上七時至凌晨四時

國泰大酒樓 沙田國際城 億成飲食置業有限公司 喜萬年酒樓夜總會										劉世仁 劉百川 劉謙齋 劉德炎 劉爽秋 劉文龍 劉佐城 劉明通 劉佐德 劉世傑										楊瑞茂 彭承文 蔡秀霞 許振深 陳鴻茂 劉松發 許玉蟬 蔡松壁										馬有恒 黃週旋 崔耀																			
黃公俠 張帝 陳銘開 謝肇鴻 劉其 韓全										蔡錠乾 劉景祥 蕭楚士 陳秋金 劉惠卿 柯鎮城										李樹福 林金輝 黃廣成 胡卓坤 余秀金 鄧明										趙善簪 何壽康 郭儀 譚麗瓊																			
陳家銘 杜聯謹 張壽										黃盛 黃仕俊 潘大衛 吳文鑑										陳青 許國光 沈茂楷 周震天 張錦城 翁紹賢 周健 余炳坤 翁松大 黃漢池										張冠成 鄧祐 周儀 趙明 廖列文 黃禮賢																			
李惠文 陳英發 陳英蘭 劉振和 洪景輝										許偉 陳郎 林正智										梅權年 劉承忠 吳忠										李樂夫 趙小瑜										關溢輝									
李志强										仇偉民 張惠珠 王文忠 夏志明 閔永昌 徐釋平																																							
友聯電器製造廠 聯安金銀貿易行 廣聲唱片公司										廖創興銀行 港九食為先酒家 鹿苑海鮮酒家 興隆潮州酒家																																							

同 敬 賀

(排名不分先後)

澳門葡京大酒店二樓

電話：七七〇二六 七七〇三六 七八四一一

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號七七五〇二第
元壹幣港售零份每

號三〇〇第字台僑警內經記登銷內部政內國民華中
類紙聞新類二第為記登照執號九〇五第字台政郵華中

張大八紙出目今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號○壹量道洛李何港香○址址社總
 下地行銀七九四街海向○碌處辦分區
 下地號七二壹街華上角北○處處事辦旺
 電話：總社H 49118 中區H 231637
 北角H 640693 旺角K 840749
 樓三號四十三段三路北山○北台訪
 樓六號九十九九三五○處處處處

敬啓者本酒樓擴充營業，以服務至上爲宗旨，業經全部裝修竣工。謹訂於一九八四年八月十四日（星期二）開業不設儀式敬希
光臨指導

澳門葡京酒樓
董事局同人敬啓

營業時間：早上七時至凌晨四時

電話：七七〇二六 七七〇三六 七八四一一

北京年底大事調動黨政人事

吳學謙將去職 錢其琛任外長

【中央社訊】北京消息：國務院總理蔣中正，於昨日（廿四日）下午，在國務院召集各院部會首長，及各省長官，舉行重要會議，討論明年工作，並決定明年人事調動。據悉：明年外長一職，將由錢其琛繼任。錢氏現任外交部次長，對外交事務極有經驗。此次調動，係屬重大人事變動，引起各方注意。

貿易部長陳慕華受批判降級

【中央社訊】北京消息：貿易部長陳慕華，因在處理對外貿易事務中，表現不佳，受到各方批評。蔣總理在昨日會議中，對其工作表示不滿，並決定將其降級。此舉引起商界及外交界之廣泛關注。

國防部及財政部亦要更換

【中央社訊】北京消息：國防部及財政部亦在人事調動之列。據悉：國防部部長將由蔣中正親自兼任，以加強國防建設。財政部則將由一位經驗豐富之官員接任，以穩定金融。

蒙代爾向列根步步進逼

【中央社訊】華盛頓消息：美國副總統蒙代爾，在與總統列根之關係中，正步步進逼。蒙氏在內閣中擁有強大勢力，並積極參與重大決策，引起列根之不滿。

抨擊軍費揮霍無度 未見其利先見其害

【中央社訊】華盛頓消息：美國輿論對政府龐大軍費開支表示強烈不滿。批評者認為，政府應將資金用於民生及教育，而非無節制地增加軍費。

日軍佔領星洲初期 殘殺華僑五千多人

【中央社訊】東京消息：據日方統計，在佔領星洲初期，共殘殺華僑五千多人。此舉引起國際社會之強烈譴責，並呼籲日本政府停止暴行。

美國發現一份絕密報告書

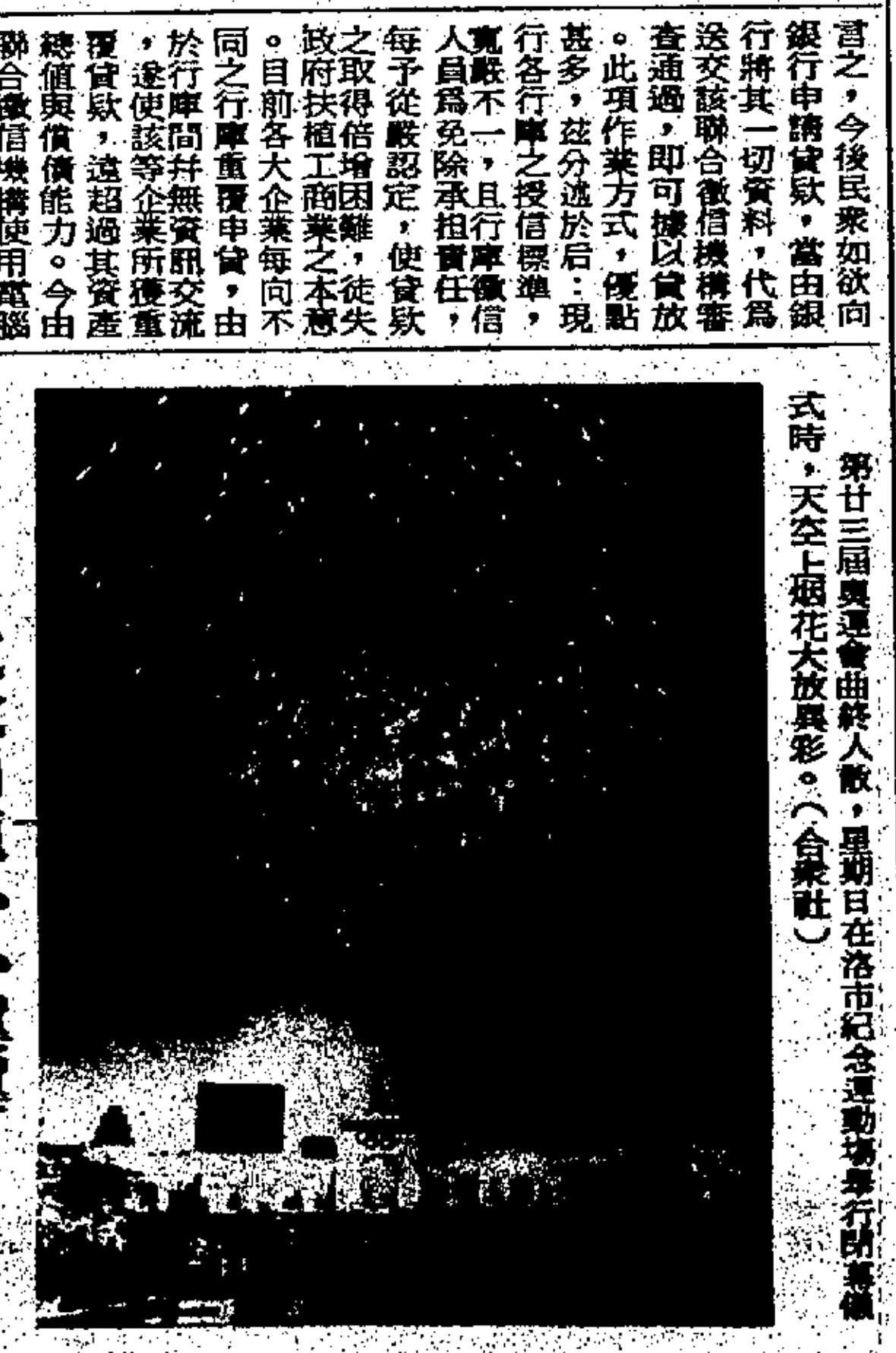
【中央社訊】華盛頓消息：美國政府最近發現一份絕密報告書，內容涉及國家安全。該報告書目前正由有關部門進行調查，以確定其來源及影響。

立設局當金財海台 構機信微合聯審

【中央社訊】台北消息：台灣當局決定設立一個聯合審核機構，負責處理金融及財政事務。此舉旨在加強與國際社會之聯繫，並提高行政效率。

建國廿五年之新加坡與香港

【本報專訊】新加坡與香港在過去二十五年來，經歷了巨大的變化。從殖民地到自由港，兩地均取得了長足之進步。本文將探討兩地之發展歷程及其對未來之展望。



第三屆選舉當選人數，昨日在洛杉磯全港運動會舉行開幕式時，全家歡聚合影。（中央社）

兩黨談稅問題小心翼 列根稱連任不加稅

【中央社訊】華盛頓消息：共和黨與民主黨在稅收問題上展開激烈辯論。列根總統表示，若其連任，將不會增加稅收，以減輕民眾負擔。

曉風殘月到墓前 玉婆無言祭波頓

【本報專訊】著名影星波頓昨日在洛杉磯去世，其妻玉婆在墓前哀悼。波頓一生演藝事業輝煌，其去世引起影視界之深切哀悼。

陣雷地破踏 德西到婦夫德東

【中央社訊】柏林消息：德國政府最近採取了一系列措施，以應對經濟挑戰。包括調整利率及加強對金融市場之監管。

歐洲各國扒手橫行 向數百萬遊客下手

【中央社訊】巴黎消息：歐洲各國最近扒手橫行，向數百萬遊客下手。警方呼籲遊客在旅遊期間提高警覺，妥善保管財物。

代議政制綠皮書 陳仲賢

【本報專訊】陳仲賢發表文章，討論代議政制之重要性。文章指出，代議政制是現代民主政治之基石，對於保障公民權利至關重要。

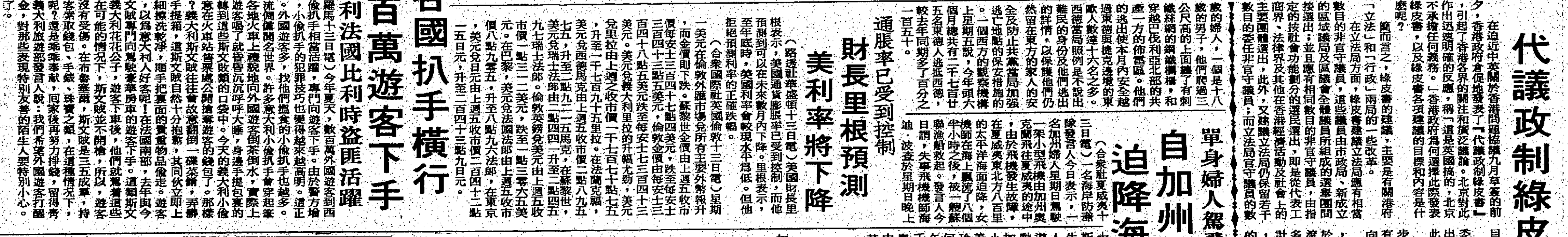
自加州飛往夏威夷 迫降海面漂流獲救

【中央社訊】檀香山消息：一架從加州飛往夏威夷之飛機，因引擎故障迫降海面，機上人員均獲救。救援行動在當地海軍及漁民之協助下迅速完成。

財長里根預測 美利率將下降

【中央社訊】華盛頓消息：美國財政部長里根預測，未來一段時間內，美國利率將會下降。此舉將有助於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

西德車禍 四人死亡



示威者抗議政府政策，昨日在柏林舉行集會。（中央社）

世界展望 不是人得道

【本報專訊】本文探討世界之未來發展趨勢。作者認為，人類之進步不僅依賴科技之發展，更依賴於道德之提升。只有當人類達到一種和諧之狀態，世界才能真正實現繁榮昌盛。



新光酒樓(集團)有限公司

聯合機構

葵涌新光酒樓

快餐部

今天隆重開幕

敬迎嘉賓，歡迎光臨。

地址：葵涌葵星商業中心高層商場H

總機電話：0-293997



'84亞洲絲綢博覽會

時間：1984年8月16日中午12時—下午6時

17日—20日上午10時—下午6時

主辦者：聯合國經濟及社會事務亞太區委員會

地點：灣仔華潤大廈香港展覽中心三樓A廳

參展國家及地區有孟加拉、中國、香港、印度、韓國、菲律賓、泰國，蒐集各具特色的絲綢、絲綢服裝及其他絲綢精美製成品展出，豐富多采，美不勝收。

展出期間貿易洽談、現場零售、歡迎選購。絲綢盛會難逢，錯過將屬憾事。

免收門券！



日本語文化館

學習日語新里程

日本語講座招生

1. 9月份早午晚班連上
2. 一年制文憑班(9月6日開課)
3. 日本語教師研習班

本校聘請日本名師授課，設備完善，教材豐富，學費低廉，歡迎報名。地址：葵涌葵星商業中心高層商場H。電話：3-323331。

聘請秘書文員

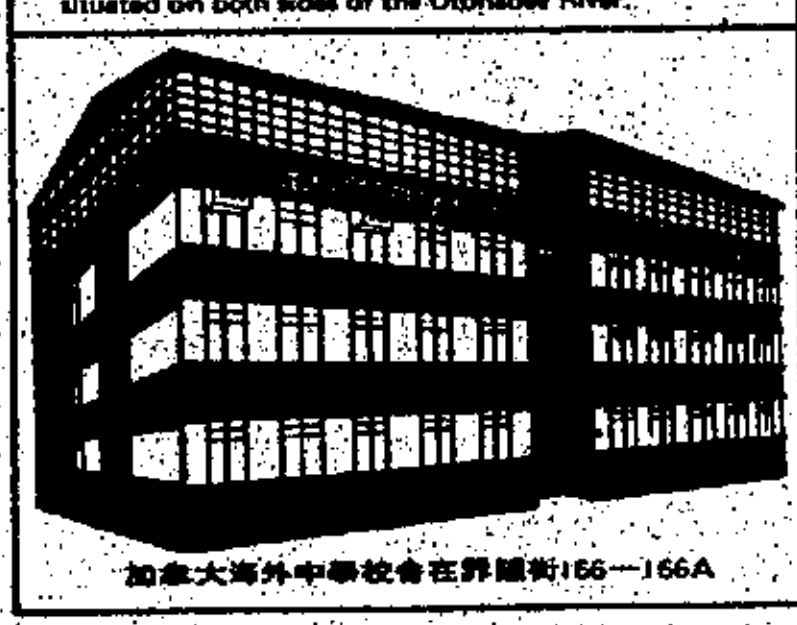
華資集團聘請秘書一名，F5以上程度，具秘書工作經驗，良好中英文書信往來及口語伶俐，擅交際及電訊。薪優另打字員有意電：7240683洽。



S.E.A. CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL
166-166A, Boundary St.,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-361116-7

各位同學及家長們：

本人獲榮幸的宣佈今年本校百分之九十的預科(GRADE 10)同學，以平均高達百分之七十五的學分已獲北美洲各大學府所認可及錄取。這些大學包括：美國的U.C.L.A.和Florida International University，及加拿大的York, Concordia, Carleton和Trent University。而大部份預科生已被著名安大略省的Trent University (Peterborough Ontario)所錄取。而其中一名預科生更獲上Trent University的獎學金。這是一個難得的成績，他們被錄取之資格將取決於托福(TOEFL)英文考試成績，以是能否達到五人的成績。由於新生錄取的名額有限，故請從速報名。



此外，在今年七月初舉行的首屆畢業典禮上，加拿大海外中學教育部的教育官已頒發本校頒發給加拿大海外中學教育部的優良畢業證書給與今屆的畢業生(GRADE 10)。本屆優良生(ONTARIO SCHOLARS)，亦已獲頒發加拿大畢業證書特別獎狀，以示獎勵。

今年九月，我們將計劃開設十一班(GRADE 11)，以便招收中三畢業生。他們將會在本校的三年期間之內完成學業。為配合這個計劃，我們將聘請更多符合認可資格的教師擔任教席。由於新生錄取的名額有限，故請從速報名。

為方便九龍(包括新界)學子及家長們，加拿大海外中學已在葵涌葵星商業中心設立校舍，將於本年九月初開學。現已接受辦理報學手續，歡迎各家長及同學們蒞臨。至四電話：3-361116。

在此致謝所有家長注意，凡欲索取有關本校就讀的一切資料，請從速與本校聯絡。謹代表教務處預祝各位同學能在本學年爭取更佳成績。

校長：Ross O'Brien

湖濱苑

廣州市東山湖畔風景住宅區

- 永久產權 自由轉讓 一次過付款九折
- 五年免稅 特惠分期 每呎\$233元起
- 建築期內免息

天面石屎工程建築已完竣



環境優美 交通便利
設計實用 高級材料
公共設施齊備 不需裝修入住

首期第二批

碧桃樓 丁香樓 1984年11月入住
面積由443呎至880呎分兩房一廳、三房一廳
每單位售價9萬餘元起

——聯合發展興建—— 謹順建築有限公司
廣州東山區外灘外灘住宅建設指揮部
香港謹順建築有限公司 廣州電話：77614 78304

浙江第一(信託)有限公司

5-8236464

住宅租賃：本行現有住宅單位出租，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽。地址：葵涌葵星商業中心高層商場H。電話：3-323331。

85年 港穗提貨 月曆、日曆

歷史悠久，信譽保證，加印廣告，小樣精美，影片月曆，高級紙張月曆，各款日曆亦備。信昌文具用品有限公司。地址：葵涌葵星商業中心高層商場H。電話：3-429428 3-429322。

某大貿易公司誠聘 男性業務員數名

一、具有大學或大專畢業文憑。
二、具有一定的進出口貿易工作經驗，尤其是對紡織品原料和半成品方面，同時中學會考五科合格，英文D級以上，並能聽英文打字者。
三、申請者請把個人中英文履歷、薪金要求、相片及聯絡電話寄本報信箱五十九號。

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5-462583



香港基督教女青年會
總會所：香港德輔道中一號
5-223101內線10

第二屆全日制
電腦專業文憑課程

- 歡迎中五至七程度報名
- 課程全面理論實習並重
- 全期共九個月



中華基督教女青年會
葵打老道會所：九龍葵打老道二十三號
3-319111內線3050
黃埔道中心：西灣河街46-56號西灣河大廈二樓
5-671571(晚間部)

福慧大廈 Fortuna Court

超值海景洋樓出售

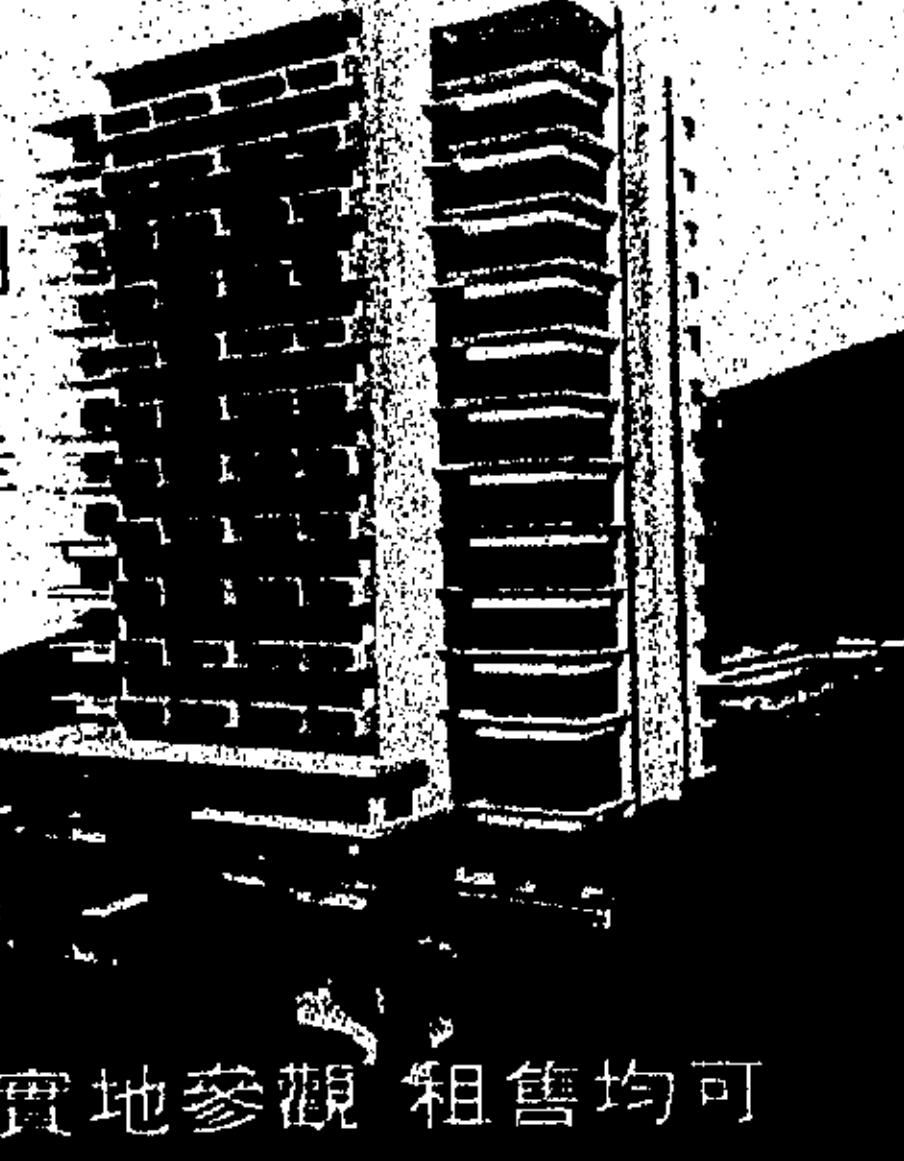
低息優待買家！

首兩年內供樓月息不超逾1%

- 2-12樓單位面積2857呎
- 1樓全層6899呎另花園3904呎
- 獨立冷暖調節系統。
- 地下專用入口大堂及停車場
- 防盜保安電視及遙控電梯。
- 首期二成
- 私家泳池，車位充足。
- 十二年分期
- 高級潔具配24K鍍金水龍喉。

租售代理：南豐發展有限公司 香港中區畢打街中環大廈9字樓
電話：5-235235-5-243261-5-236866

山明水秀
佔盡地利
靈氣獨鍾
風水特佳



歡迎駕臨實地參觀 租售均可

本港新聞

週六期為始開三週 萬百三近民選 動運記登開展

舉選會議區與參可月三年明 會機票投用善民市額傑逸鍾

【本報訊】香港選舉委員會主席鍾逸傑，昨日（廿四日）在記者會上表示，區議會選舉將於明年三月開始，屆時將有超過一百三十萬市民有權投票。他強調，區議會選舉是香港民主政治的重要里程碑，市民應踴躍參與，以表達對政府的意見。

本港九十年代初期 出現民主模式政府

民主模式政府漸入成長階段

【本報訊】香港大學政治學系教授、香港民主黨主席李柱銘，昨日（廿四日）在一個研討會上表示，香港在九十年代初期將出現民主模式的政府。他指出，隨著區議會選舉的舉行，香港的民主政治將進入一個新的階段，市民將有更多機會參與政治決策。

民選議席應作兩用

【本報訊】香港民主黨主席李柱銘，昨日（廿四日）在一個研討會上表示，區議會選舉的議席應具有雙重功能。他認為，區議員不僅是選民的代言人，還應積極參與社區事務，為市民提供服務。他呼籲區議員應以身作則，發揮領導作用。

針織團體代表 進行救亡行動

【本報訊】香港針織團體代表，昨日（廿四日）在一個研討會上表示，他們將採取行動，反對任何損害針織業利益的行為。他們指出，針織業是香港的重要產業之一，對就業和經濟有重要貢獻。他們呼籲政府應採取措施，保護針織業的發展。

廠商三大團體明訪港領事

【本報訊】香港三大廠商團體，昨日（廿四日）表示，他們將於明日（廿五日）訪問美國領事館，就香港與美國的貿易問題進行磋商。他們指出，香港與美國的貿易關係日益密切，但美國政府在某些貿易政策上對香港不利，他們希望通過此次訪問，向美國政府表達香港廠商的訴求。

新交過期措施

【本報訊】香港政府，昨日（廿四日）宣佈了一項新的措施，以加強對逾期居留人士的監管。根據新措施，逾期居留的人士將面臨更嚴厲的處罰，包括罰款和拘留。政府表示，這項措施旨在維護香港的法治和社會秩序，並防止非法入境。

週三起申請牌照

【本報訊】香港政府，昨日（廿四日）宣佈，從週三（廿六日）起，所有在港經營的商業機構，必須向有關部門申請牌照。政府表示，這項措施旨在加強對商業機構的監管，並確保其合法經營。政府呼籲所有商業機構應積極配合，並按時申請牌照。

魁北克省長利維尼 下月訪港並訪本港

【本報訊】加拿大魁北克省省長利維尼，將於下月訪問香港，並與本港官員會面。利維尼省長在訪問期間，將與香港特首會談，並就加強加港兩地之間的經貿合作進行討論。他還將參觀香港的各項建設，並與當地的商界和社區人士交流。

民意審核辦事處屬下各小組 應有非官人士代表

【本報訊】民意審核辦事處屬下的各小組，應有非官人士代表，以確保民意調查的公正性和代表性。辦事處表示，他們將聽取各界人士的意見，並根據需要調整小組的組成。他們強調，民意調查的目的是為了了解市民對政府的看法，並為政府的決策提供參考。

破產清盤今年劇升 增幅百分一百三十

【本報訊】根據最新的統計數據，今年破產清盤的公司數量出現了大幅增長，增幅達百分之三十。專家分析認為，這主要是由於經濟環境的不確定性和企業經營壓力增大所致。他們指出，破產清盤的數量增加，反映了企業經營的困難，並對就業和經濟產生了負面影響。

統計顯示係受地產低潮影響

【本報訊】統計局昨日（廿四日）公佈的數據顯示，今年破產清盤的公司數量增加，主要是受到地產低潮的影響。地產市場的低迷導致許多房地產開發商和經紀面臨經營困難，最終不得不選擇破產清盤。統計局表示，地產市場的復甦將有助於緩解破產清盤的壓力。

英國會計師基本法 不能影響中國決定

【本報訊】英國會計師公會表示，他們的基本法不能影響中國在會計師法方面的決定。該會指出，中國在制定會計師法時，應充分考慮中國的實際情況和需要，並與國際標準相銜。他們呼籲中國政府應加強與國際會計師公會的溝通和協調，以促進會計師行業的發展。

廠商三大團體明訪港領事

【本報訊】香港三大廠商團體，昨日（廿四日）表示，他們將於明日（廿五日）訪問美國領事館，就香港與美國的貿易問題進行磋商。他們指出，香港與美國的貿易關係日益密切，但美國政府在某些貿易政策上對香港不利，他們希望通過此次訪問，向美國政府表達香港廠商的訴求。

新交過期措施

【本報訊】香港政府，昨日（廿四日）宣佈了一項新的措施，以加強對逾期居留人士的監管。根據新措施，逾期居留的人士將面臨更嚴厲的處罰，包括罰款和拘留。政府表示，這項措施旨在維護香港的法治和社會秩序，並防止非法入境。

週三起申請牌照

【本報訊】香港政府，昨日（廿四日）宣佈，從週三（廿六日）起，所有在港經營的商業機構，必須向有關部門申請牌照。政府表示，這項措施旨在加強對商業機構的監管，並確保其合法經營。政府呼籲所有商業機構應積極配合，並按時申請牌照。

選舉會議區月三年明 規模最大 史性成歷

【本報訊】明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

選舉規模最大 史性成歷

【本報訊】選舉委員會昨日（廿四日）表示，明年三月舉行的區議會選舉，將是香港歷史上規模最大的一次。此次選舉將涉及超過一百三十個選區，選民將選出區議員。選舉委員會表示，此次選舉將採用新的選制，以確保選舉的公平性和公正性。他們呼籲選民踴躍參與，為香港的民主政治貢獻力量。

大華銀行有限公司

(在新加坡共和國註冊)
UNITED OVERSEAS BANK LTD
(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

通告

致全體股東：

大華銀行有限公司董事部欣然宣佈下列：—

1. 截至一九八四年六月卅日止六個月未經審核中期營業成績

本行及本集團截至一九八四年六月卅日止六個月未經審核的純利於扣除對稅務、資產減值各項目的提存及撥入意外準備金之後的數字如下：

截至84年6月30日 六個月數字		截至83年6月30日 六個月數字		增加／(減)	
SS\$'000	HK\$'000	SS\$'000	HK\$'000	數目	巴仙率
59,253	217,127	58,725	215,192	528	1,935
70,266	257,483	81,226	297,645	(10,960)	(40,162)

(註：上列港幣盈利數字係按一九八四年六月卅日之匯率星幣1.00元 = 港幣3.6644元折合為港幣)

一九八三年本行及本集團的盈利數字包括了本行售出所擁有『新加坡國際銀行有限公司』股份而獲得的特殊盈利毛額 S\$26,375,000 (HK\$96,648,550)。

2. 中期股息

董事部欣然宣佈對截至一九八四年十二月卅一日止之財政年度分派一項中期股息 8% (扣除 40% 新加坡所得稅)。這項股息將於一九八四年九月廿日付予各股東。

3. 停止辦理股票註冊日期

茲通告者：本公司股份轉讓註冊簿及股東註冊簿將由一九八四年九月一日起至一九八四年九月十日(包括前後兩日在內)停止辦理註冊，以便準備股息之發出。

一九八四年八月十日

董事部命
秘書：陳子龍謹啟

明愛專業及成人教育中心

一九八四至八五年度全日課程招生

香港區

- 明愛專業及成人教育中心—一區道
- 明愛專業及成人教育中心—二區道
- 明愛成人教育中心—一區道

九龍區

- 明愛專業及成人教育中心—九龍
- 明愛白雲寺專業學校—九龍

課程

- 香港中學會考商科學科 (中四)
- 香港中學會考商科學科 (中五)
- 商業學
- 商業學 (一) (G.C.E. 級)
- 商業學 (二) (G.C.E. 級)
- 商業學 (三) (G.C.E. 級)
- 商業學 (四) (G.C.E. 級)
- 商業學 (五) (G.C.E. 級)
- 商業學 (六) (G.C.E. 級)
- 商業學 (七) (G.C.E. 級)
- 商業學 (八) (G.C.E. 級)
- 商業學 (九) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十一) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十二) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十三) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十四) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十五) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十六) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十七) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十八) (G.C.E. 級)
- 商業學 (十九) (G.C.E. 級)
- 商業學 (二十) (G.C.E. 級)

上課中心

入學資格

週三起申請牌照

想在各水塘釣魚

新交過期措施

本港新聞

由自項各行現港香 法本基入列須

英議員帶附條法本基
國中還交港過通會國說員議英
行執能法本基證保為件條法本基
論辯提將會國英後訂制法本基

【本報訊】英國政府正考慮將香港基本法草案列入其法律條文，以確保香港在九七年後仍能維持其自由和民主。英國政府發言人表示，這項決定是基於對香港基本法草案的深入研究和廣泛諮詢。發言人指出，基本法草案是香港前途談判的重要成果，也是中英兩國政府達成共識的體現。英國政府將與中方密切合作，確保基本法草案在九七年後能順利實施。此外，英國政府還將與香港各界進行廣泛諮詢，以確保基本法草案能充分反映香港人民的意願。

各界應多辦活動 引領青少年向善

按察司主持善導委員會徵文頒獎禮呼籲
各界人士應進一步正視青少年犯罪問題

【本報訊】按察司主持善導委員會日前舉行徵文頒獎禮，旨在鼓勵青少年向善，並呼籲社會各界進一步正視青少年犯罪問題。按察司在頒獎禮上表示，青少年是國家的未來，他們的行為關係到國家的前途。他希望青少年能從中汲取教訓，努力學習，為社會做出貢獻。此外，按察司還呼籲社會各界加強對青少年的教育和引導，共同營造一個良好的社會環境。

大陸台灣兩地人民 對港前途認識不足

中大學生海峽兩岸經濟比較圖表示
大陸人民對港前途認識不足

【本報訊】一項由中大學生進行的調查顯示，大陸和台灣兩地人民對香港前途的認識普遍不足。調查發現，大多數受訪者對香港基本法的內容和實施情況了解有限。此外，調查還發現，大陸和台灣人民對香港在九七年後的經濟發展前景存在不同的看法。一些受訪者認為，香港在九七年後將失去其獨特的優勢，而另一些受訪者則認為，香港將繼續保持其繁榮和穩定。調查結果顯示，加強對香港前途的宣傳和教育是當前的首要任務。

香港為亞洲少數擁有新聞自由區 中英協議必須列明 新聞自由維持不變

【本報訊】香港作為亞洲少數擁有新聞自由的地區，其新聞自由的地位在中英協議中必須得到明確列明。香港新聞界人士表示，新聞自由是香港的基石，也是其國際地位的重要保障。他們呼籲中英兩國政府在談判過程中，必須將新聞自由作為核心議題之一，並確保其在九七年後能繼續得到保障。此外，他們還呼籲社會各界加強對新聞自由的宣傳和教育，提高公眾對新聞自由重要性的認識。

中國有意引進科技 天津明年三月舉行 電子測量技術展

【本報訊】中國政府有意引進先進科技，以促進經濟發展和技術創新。天津市政府將於明年三月舉行電子測量技術展，展示最新的電子測量技術和設備。此次展覽將吸引來自世界各地的知名企業和專家學者參加，為天津市政府提供一個與國際先進技術交流的機會。此外，天津市政府還將舉辦一系列技術培訓和研討會，以提高本地技術人員的專業水平。

解釋基本法有爭執 應設憲法法庭裁定

英國會必照顧香港公務員利益
亦將為香港人爭取入境自由

【本報訊】英國政府正考慮在基本法草案中設立憲法法庭，以解決有關基本法的爭議。英國政府發言人表示，設立憲法法庭是為了確保基本法的權威性和穩定性，並為香港公務員提供一個有效的法律保障。此外，英國政府還將為香港人爭取入境自由，以確保香港在九七年後能繼續保持其國際地位。發言人指出，英國政府將與中方密切合作，確保基本法草案在九七年後能順利實施。

居港華僑亦就九七問題表態 若行法治港人治港可行 國內搞好人治港人自有信心

【本報訊】居港華僑對九七問題表態，認為若行法治港人治港可行。華僑代表表示，香港在九七年後將繼續保持其自由和民主，這是香港人對法治和民主的堅定信心。他們認為，只要香港能繼續實行法治，香港人對港前途的信心就會得到進一步鞏固。此外，華僑代表還呼籲社會各界加強對法治的宣傳和教育，提高公眾對法治重要性的認識。

香港年鑑詳載 工廠商號名錄

華僑日報及各書局有售

【本報訊】香港年鑑詳載了香港各行各業的發展情況，包括工廠商號名錄。香港年鑑是香港各界了解香港經濟發展的重要參考資料。華僑日報及各書局均有代售。此外，香港年鑑還收錄了香港各界的優秀人物和事蹟，為社會各界提供了一個學習和借鑒的機會。

市政局將製訂政策 阻止新小販續入行

並考慮如何安置無可能改行者

【本報訊】市政局正考慮製訂政策，以阻止新小販續入行。市政局發言人表示，由於小販行業的競爭日益激烈，新小販的加入將對現有小販的生計造成影響。市政局將採取一系列措施，包括增加入行門檻和加強對小販的培訓，以確保小販行業的健康發展。此外，市政局還將考慮如何安置那些無法繼續從事小販行業的人員，以確保他們的生計得到保障。

香港年鑑詳載 工廠商號名錄

華僑日報及各書局有售

【本報訊】香港年鑑詳載了香港各行各業的發展情況，包括工廠商號名錄。香港年鑑是香港各界了解香港經濟發展的重要參考資料。華僑日報及各書局均有代售。此外，香港年鑑還收錄了香港各界的優秀人物和事蹟，為社會各界提供了一個學習和借鑒的機會。

市政局將製訂政策 阻止新小販續入行

並考慮如何安置無可能改行者

【本報訊】市政局正考慮製訂政策，以阻止新小販續入行。市政局發言人表示，由於小販行業的競爭日益激烈，新小販的加入將對現有小販的生計造成影響。市政局將採取一系列措施，包括增加入行門檻和加強對小販的培訓，以確保小販行業的健康發展。此外，市政局還將考慮如何安置那些無法繼續從事小販行業的人員，以確保他們的生計得到保障。

香港年鑑詳載 工廠商號名錄

華僑日報及各書局有售

【本報訊】香港年鑑詳載了香港各行各業的發展情況，包括工廠商號名錄。香港年鑑是香港各界了解香港經濟發展的重要參考資料。華僑日報及各書局均有代售。此外，香港年鑑還收錄了香港各界的優秀人物和事蹟，為社會各界提供了一個學習和借鑒的機會。

華僑日報讀者澳門假期

珠海中山逍遙遊

遊覽中心策劃 天天出發

中山溫泉—翠亨村—長江樂園—石岐山

珠海—澳門兩日遊

住宿珠海賓館 享用豐富膳食 暢遊長江樂園 全程玩足兩天

週末加班團：8月18日假日加班25、26日

節目豐富多采多姿 歡迎週末最佳選擇

- *住珠海賓館或拱北賓館豪華雙房套房，私設浴室，彩色電視，冷氣設備，一應俱全。
- *冷氣遊覽車，正宗粵菜，海鮮海產，食足四餐。
- *射擊馬場，湖上泛舟，園中漫步，麻雀娛樂，各過其關。
- *遊覽長江樂園，乘坐翻滾飛車，360度旋轉，緊張刺激。

香蜜湖逍遙遊

天天出發 \$385

香蜜湖—蛇口—松湖—西麗湖—深圳水庫兩日遊

住香蜜湖渡假村 享用豐富海鮮餐 免費玩康樂設施

週末加班團：8月18日假日加班25、26日

- *香蜜湖（海上世界）西麗湖兩日遊 \$315
- *夜宿海上世界（明華號）雙房套房
- *住香蜜湖渡假村豪華雙房套房，享受愉快週末。
- *乘冷氣電氣化火車或冷氣直達巴士經文錦渡抵香蜜湖，方便舒適。
- *免費享用本公司安排之各項康樂設施，包括高速高卡車、滾輪溜冰、射擊、水上快艇、獨木舟及磁鐵船等。（價值HK\$35）
- *香蜜湖酒樓享用豐富海鮮餐，自費燃炮煙花炮竹
- *遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀炮台及彈藥庫，各朋友均可自由參加，一試身手。

報名處：①香港皇后大道中118-120號聯盛大廈⑤字樓 電話：5-415063
②九龍旺角彌敦道582-592號信和中心305室 電話：3-329280

Universidade da Ásia Oriental, Macau

澳門東亞大學
University of East Asia, Macau
1984/85年度全日制課程入學申請

本科學院
提供三年制課程。修畢可獲頒文學士（B.A.）工商管理學士（B.B.A.）及社會科學學士（B.Soc.Sc.）學位。採用英語授課。現設中文、葡文、英文、日文、法文、會計、國際市場學、人事管理學、管理科學、經濟學、政府學、心理學、地理學等學科。招收一年級及二年級新生。

申請者須具備：

1. 普通文憑考試中有五科合格包括英語在內，其中最少有兩科是高級程度，或
2. 普通教育文憑考試中有四科合格包括英語在內，其中最少有三科是高級程度，或
3. 同等資格。

預科學院
共提供下列四種課程：

- 一、兩年制普通教育文憑（G.C.E.）課程
提供創編及倫敦兩大學之G.C.E. 高級程度考試多種科目。完成中五或同等程度者可以申請。完成中六一年或具有同等程度者可以申請直接進入第二年。
- 二、文科副學士（A.A.）或理科副學士（A.S.）兩年制課程
此課程畢業生可申請插班東亞大學本科學院第二年或美利大學第三年。
- 三、特別班
輔導理科成績優良但英語未如理想之中五畢業生，如一年內有足夠之進步可升升入集中一年制或兩年制繼續攻讀。
- 四、集中一年制
輔導非英語中六畢業生或具有同等程度者按考東亞大學本科學院入學試。

進修學院電腦文憑課程
與NCR合辦兩年制文憑課程。採用美國NCR電腦學院所提供之教材。畢業生可獲東亞大學及NCR聯合頒發之文憑。完成中五或同等程度即可申請。

最後截止報名日期：預科學院及電腦文憑課程一九八四年八月三十一日，本科學院一九八四年九月十五日。

詳細章程及報名表格請向澳門海島市東亞大學（電話：27322）或香港中環太古大廈1719室東亞大學香港辦事處（電話：5-210261）。函索請附15×22厘米回郵信封。

中國有意引進科技 天津明年三月舉行 電子測量技術展

【本報訊】中國政府有意引進先進科技，以促進經濟發展和技術創新。天津市政府將於明年三月舉行電子測量技術展，展示最新的電子測量技術和設備。此次展覽將吸引來自世界各地的知名企業和專家學者參加，為天津市政府提供一個與國際先進技術交流的機會。此外，天津市政府還將舉辦一系列技術培訓和研討會，以提高本地技術人員的專業水平。

體育

洛杉磯夏季奧運會 四十七國分享獎牌

【本報洛杉磯十四日電】洛杉磯夏季奧運會，在經過了十四天的激烈競爭後，終於在十四日圓滿結束。在這次奧運會中，共有四十七個國家的運動員參加，共獲得了四百七十七枚獎牌。其中，美國隊以四十四枚金牌、三十七枚銀牌和二十五枚銅牌，共獲得了百一十六枚獎牌，名列金牌榜首位。...

奧運前廿天遭車傷 阻止了盧比斯參賽

【本報洛杉磯十四日電】奧林匹克運動會，在洛杉磯舉行的奧運前廿天，美國隊以四十一秒六獲得了金牌。然而，在這次奧運會中，有一名美國運動員，因為在奧運前廿天遭遇車禍受傷，而無法參加比賽。...

奧運前廿天遭車傷 阻止了盧比斯參賽

【本報洛杉磯十四日電】奧林匹克運動會，在洛杉磯舉行的奧運前廿天，美國隊以四十一秒六獲得了金牌。然而，在這次奧運會中，有一名美國運動員，因為在奧運前廿天遭遇車禍受傷，而無法參加比賽。...

奧運前廿天遭車傷 阻止了盧比斯參賽

【本報洛杉磯十四日電】奧林匹克運動會，在洛杉磯舉行的奧運前廿天，美國隊以四十一秒六獲得了金牌。然而，在這次奧運會中，有一名美國運動員，因為在奧運前廿天遭遇車禍受傷，而無法參加比賽。...

奧運前廿天遭車傷 阻止了盧比斯參賽

【本報洛杉磯十四日電】奧林匹克運動會，在洛杉磯舉行的奧運前廿天，美國隊以四十一秒六獲得了金牌。然而，在這次奧運會中，有一名美國運動員，因為在奧運前廿天遭遇車禍受傷，而無法參加比賽。...



五十七公斤級角力賽，日本宮山英明奪金牌後喜出望外。(合衆社電)

華僑經濟

美國穀物產量可望大增

【華盛頓十四日電】美國農業部最近發表的一份報告指出，今年美國的小麥、玉米、大豆等穀物的產量，可望比往年有大幅度的增加。...

石油出口與國內油價 合力挽回油市頹勢

【華盛頓十四日電】美國石油輸出委員會最近宣佈，將增加對外國的石油出口，以配合國內油價的調整，從而挽回油市的頹勢。...

澳洲股市 回降明顯

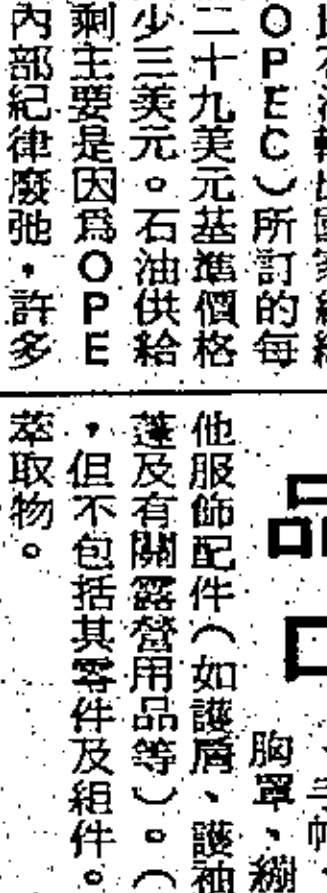
【悉尼十四日電】澳洲股市在經歷了連續幾天的上升後，最近出現了明顯的回降。...

星埠工商界 縮減半年預算

【星加坡十四日電】星加坡的工商界最近宣佈，將縮減下半年的預算，以應對目前的經濟形勢。...

三級紡織品 進口暫停

【台北十四日電】台灣當局最近宣佈，將暫停進口三級紡織品，以保護國內紡織工業。...



五十七公斤級角力賽，日本宮山英明奪金牌後喜出望外。(合衆社電)

宋院花鳥畫簡論 吳美英

（一）宋院花鳥畫的簡論

宋院花鳥畫，是中國畫史上的一個重要流派。它繼承了唐代畫院的傳統，並在宋代得到了進一步的發展。宋院花鳥畫的簡論，主要從以下几个方面進行分析：

1. 宋院花鳥畫的簡論

2. 宋院花鳥畫的簡論

3. 宋院花鳥畫的簡論

4. 宋院花鳥畫的簡論

5. 宋院花鳥畫的簡論

6. 宋院花鳥畫的簡論

7. 宋院花鳥畫的簡論

8. 宋院花鳥畫的簡論

9. 宋院花鳥畫的簡論

10. 宋院花鳥畫的簡論

清史稿及其修訂 吳天任

清史稿及其修訂，是中國歷史上的一部重要史書。它記錄了清朝的歷史，是研究清朝歷史的重要參考資料。清史稿及其修訂，主要從以下几个方面進行分析：

1. 清史稿及其修訂

2. 清史稿及其修訂

3. 清史稿及其修訂

4. 清史稿及其修訂

5. 清史稿及其修訂

6. 清史稿及其修訂

7. 清史稿及其修訂

8. 清史稿及其修訂

9. 清史稿及其修訂

10. 清史稿及其修訂

本港新聞

兩年前大埔桃子健村青年被殺 警方拘捕涉嫌男子

【本報訊】兩年前大埔桃子健村發生的一宗青年被殺案，警方昨日提訊一名涉嫌男子。該名男子被控以謀殺罪名，並被押解回港。

昨日提訊否認控罪

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的男子，昨日在法院提訊時，對控罪予以否認。

葉文輝聯會會長 選出八屆理監

【本報訊】葉文輝聯會昨日舉行會員大會，選出第八屆理監。葉文輝本人亦獲選為會長。

觀塘機械人 介紹區議會

【本報訊】觀塘區議會昨日舉行會議，介紹有關機械人的發展及應用。

康怡花園爭購熱潮 優惠利率年特長

【本報訊】康怡花園的單位，由於利率優惠，引起爭購熱潮。

體育協會 籌備活動

【本報訊】體育協會昨日舉行籌備活動，為即將舉行的比賽作準備。

美國GREY廣告公司 在港設立太平洋辦事處

【本報訊】美國GREY廣告公司昨日在港設立太平洋辦事處，以擴展業務。

毛妹芭蕾舞學校招生

【本報訊】毛妹芭蕾舞學校現正招收新學員，歡迎報名。

香港至孝 第五屆 義工服務

【本報訊】香港至孝第五屆義工服務活動，昨日圓滿結束。

台北教務訓練班 教授旅遊業務課程

【本報訊】台北教務訓練班昨日開課，教授旅遊業務課程。

家庭醫生照顧健康 驅病魔生活更愉快

【本報訊】家庭醫生能為居民提供健康照顧，使生活更愉快。

聯合醫院舉辦 義務探訪員訓練班

【本報訊】聯合醫院昨日舉辦義務探訪員訓練班，為義工提供培訓。

台北希爾頓夏日遊 酒店服務享受一流

【本報訊】台北希爾頓酒店提供夏日遊服務，享受一流酒店服務。

性與婚姻講座 本月十九舉行

【本報訊】性與婚姻講座將於本月十九日舉行，歡迎參加。

台北教務訓練班 教授旅遊業務課程

【本報訊】台北教務訓練班昨日開課，教授旅遊業務課程。

家庭醫生照顧健康 驅病魔生活更愉快

【本報訊】家庭醫生能為居民提供健康照顧，使生活更愉快。

聯合醫院舉辦 義務探訪員訓練班

【本報訊】聯合醫院昨日舉辦義務探訪員訓練班，為義工提供培訓。

台北希爾頓夏日遊 酒店服務享受一流

【本報訊】台北希爾頓酒店提供夏日遊服務，享受一流酒店服務。

性與婚姻講座 本月十九舉行

【本報訊】性與婚姻講座將於本月十九日舉行，歡迎參加。

毛妹芭蕾舞學校招生

【本報訊】毛妹芭蕾舞學校現正招收新學員，歡迎報名。

1984 人名辭典

類六十分書全 有萬羅包容內

詳載人名辭典 每冊港幣拾捌元

動有領、士紳平太人華、歷履士人會社有教民及任委局政市、法立、政行及、錄名者術。等等……錄名員職區界新九港，員職選

〈售代有均局書大各〉

出租 寫字樓

尖沙咀 北京道美國銀行大廈，由一千五百呎至七千呎，每呎實價月租十元，中央冷氣。

九龍中心 月租5,500元

住宅

清水灣，銀禧灣高級別墅出租，優美環境，每幢2,500呎另花園及兩車位，月租萬二。

接洽太平物業 K660682 K663096

鼻

專治各種鼻疾，如鼻塞、流涕、鼻淵等。

地址：九龍彌敦道100號

香港前途協議 列明地契政策 有助地產復甦

【本報訊】香港前途協議中，列明地契政策，將有助於地產市場的復甦。

聯合醫院舉辦 義務探訪員訓練班

【本報訊】聯合醫院昨日舉辦義務探訪員訓練班，為義工提供培訓。

三洋窗式冷氣機

特強抽濕功能

地址：九龍彌敦道100號

安隆商業大廈

香港灣仔軒克道216-278號

只剩旺舖空間 面積：1,708呎 租：每呎3.30元起

設備完善 外型美觀 適合各行業

正義置業有限公司 電話：5-452522

灣仔商業中心

香港灣仔軒克道194-204號

面積：1057呎起 售：每呎578元起 租：每呎3.30元起

高級寫字樓 地點適中 交通便捷

電話：5-452522

捷昇有限公司

代理：捷昇有限公司

地址：九龍彌敦道100號

本港新聞

火車站總上與狂漢糾纏 警長離奇斃命

治不已長警子男事鬧服制員警 果結尋屍剖日今方警因原命致

【本報訊】一名警長，因與一名狂漢糾纏，被狂漢用利器刺死。警方在火車站附近發現其屍體，並展開調查。據悉，該警長在執行職務時，與一名男子發生爭執，隨後被對方用利器刺死。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該名狂漢逮捕，並將其移送法辦。

深水碼頭起卸貨物疑吊纜鬆脫 三百磅重鐵枝壓下 運輸工人重傷不治

【本報訊】深水碼頭一名運輸工人，因吊纜鬆脫，被三百磅重的鐵枝壓下，重傷不治。據悉，該名工人正在進行卸貨工作時，突然發生意外，導致其受傷。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該名工人送往醫院救治，並將其移送法辦。

報稱被房屋署人員毆傷 受傷小童仍要留醫

【本報訊】一名小童，因被房屋署人員毆傷，受傷情況嚴重，仍需在醫院留醫。據悉，該名小童在與房屋署人員發生爭執時，被對方毆傷。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該名小童送往醫院救治，並將其移送法辦。

兩青年被控 押候月底判

【本報訊】兩名青年，因被控多項罪名，押候月底在法院開庭受審。據悉，該兩名青年涉嫌在公共場所滋擾他人，並被警方逮捕。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該兩名青年移送法辦。

遊覽英荷為港宣傳 六位青年大使 將於明日回港

【本報訊】六位青年大使，在遊覽英荷兩國後，將於明日返回香港。據悉，該六位青年大使在遊覽期間，曾向當地民眾介紹香港的旅遊資源，並與當地民眾進行了交流。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該六位青年大使移送法辦。

三宗致命車禍 警方欲證人

【本報訊】警方正在調查三宗致命車禍，並欲證人。據悉，該三宗車禍分別發生在深水碼頭、火車站及公共場所。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該三宗車禍移送法辦。

世佛在斯里蘭卡大會 泰前總理沙耶瓦德除會長

【本報訊】世界佛教聯合會會長沙耶瓦德，在斯里蘭卡大會上被除名。據悉，該名會長在會期間，曾發表不當言論，引起與會代表的不滿。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該名會長移送法辦。

香港黃允敞連任副會長 斯國總統揭幕調教可致世界和平

【本報訊】香港黃允敞連任世界佛教聯合會副會長。據悉，該名副會長在會期間，曾發表不當言論，引起與會代表的不滿。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該名副會長移送法辦。

傑出社區事務獎勵計劃 聯合主辦

【本報訊】傑出社區事務獎勵計劃，由多個機構聯合主辦。據悉，該計劃旨在表彰在社區事務方面做出傑出貢獻的個人或團體。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該計劃移送法辦。

海港青年商會 華僑日報

【本報訊】海港青年商會，與華僑日報合作，共同舉辦社區事務獎勵計劃。據悉，該計劃旨在表彰在社區事務方面做出傑出貢獻的個人或團體。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該計劃移送法辦。

請東 「傑出社區事務獎勵計劃」 頒獎典禮及公開論壇

【本報訊】「傑出社區事務獎勵計劃」頒獎典禮及公開論壇，將於近日舉行。據悉，該活動旨在表彰在社區事務方面做出傑出貢獻的個人或團體。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該活動移送法辦。

「代議制能否配合未來社會發展」 論壇

【本報訊】「代議制能否配合未來社會發展」論壇，將於近日舉行。據悉，該論壇旨在探討代議制在未來社會發展中的角色。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該論壇移送法辦。

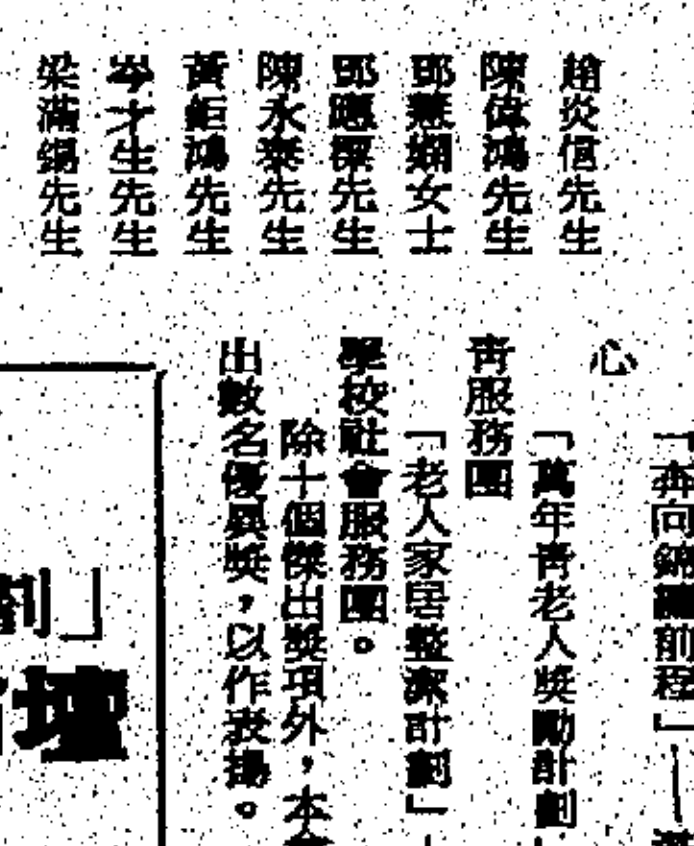
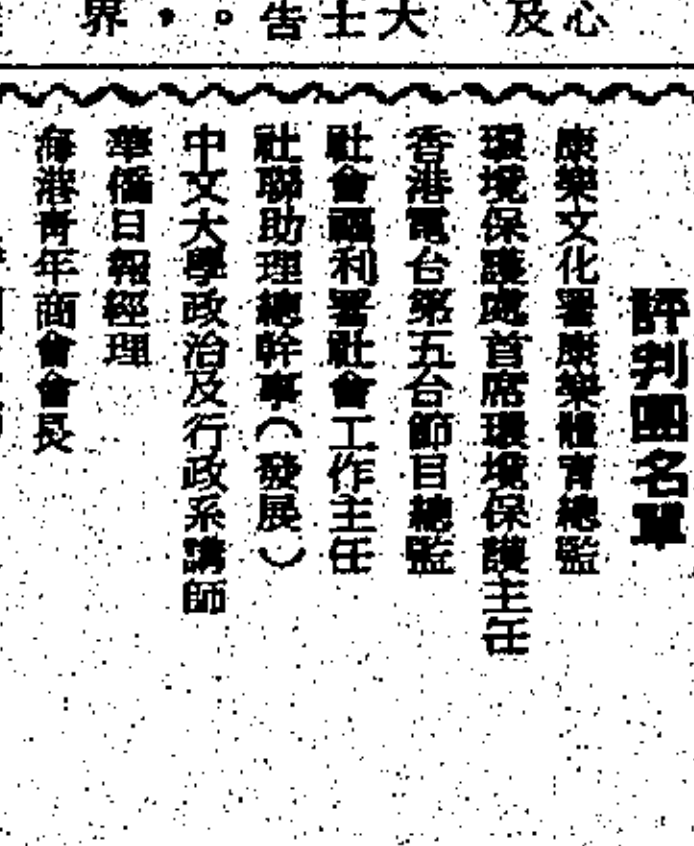
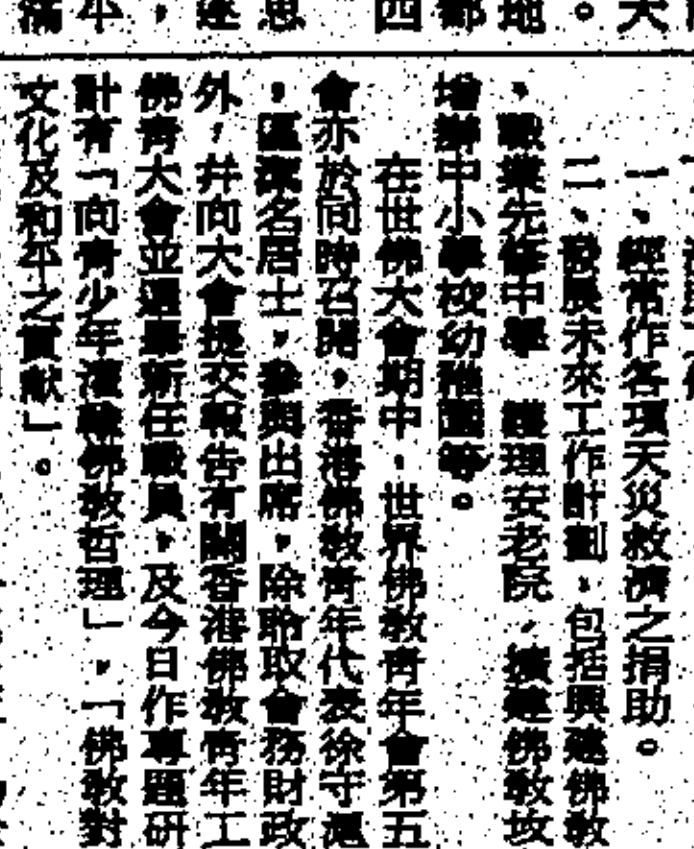
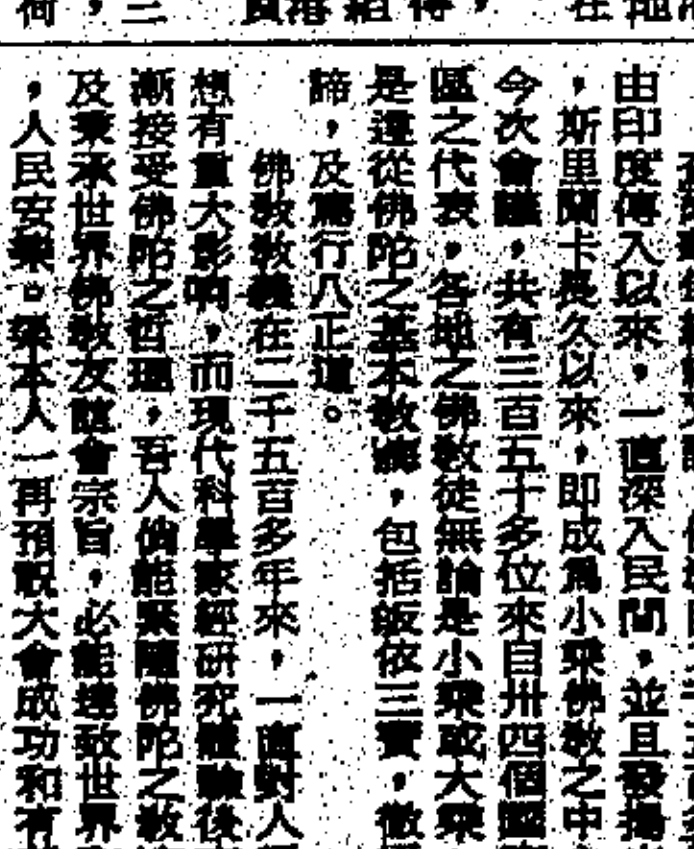
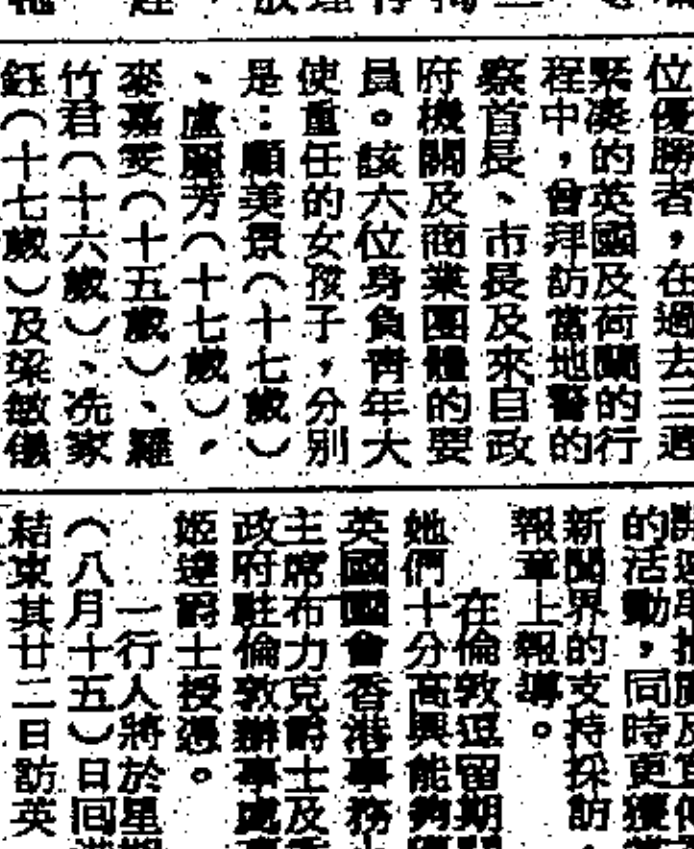
「一九八四年八月二十五日 假座溫莎莊園 一樓大廳 恭請參加

【本報訊】一九八四年八月二十五日，假座溫莎莊園一樓大廳，恭請參加。據悉，該活動旨在表彰在社區事務方面做出傑出貢獻的個人或團體。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該活動移送法辦。



歹徒飛車截停的士 械劫銀行解款職員

【本報訊】一名歹徒，在飛車截停的士時，械劫銀行解款職員。據悉，該名歹徒在飛車截停的士後，持槍搶劫了車上的銀行解款職員。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已將該名歹徒移送法辦。



本港新聞

海水化淡廠停生產 燃料費省回千三萬

出售充公物品上年進帳二百萬 物料供應處定期拍賣剩餘物資

【本報訊】政府物料供應處，因海水化淡廠停生產，燃料費省回千三萬。出售充公物品上年進帳二百萬，物料供應處定期拍賣剩餘物資。

物料供應處發言人表示，該處在過去一年中，共出售充公物品，進帳二百萬元。其中，最貴的是一輛價值一百萬元的汽車。此外，還有一批價值五十萬元的傢俱，以及一批價值三十萬元的電器。該處發言人表示，這些物品都是政府部門在執行職務時，所獲得的充公物品。由於這些物品數量龐大，且種類繁多，因此決定定期拍賣，以收回成本。

友愛邨民請願 反對大幅加租

向屋邨辦事處遞信及簽名冊 警方干預索取資料居民不滿

【本報訊】友愛邨居民，因不滿大幅加租，向屋邨辦事處遞信及簽名冊，警方干預索取資料，居民表示不滿。

友愛邨居民表示，屋邨辦事處在過去一年中，將租金大幅調高，導致許多居民無法負擔。他們曾多次向辦事處抗議，但均無果。最近，辦事處又提出進一步加租，這使得居民更加憤怒。他們決定採取集體行動，向辦事處遞交請願書和簽名冊，要求停止加租。

然而，警方在現場干預，要求居民提供個人資料，以便進行登記。居民對此表示強烈不滿，認為這是對他們隱私的侵犯。他們表示，如果警方繼續干預，他們將採取進一步的行動。

澳立法會選舉 明日進行競逐

議席分為直接選舉及間接選舉 議席分爲直接選舉及間接選舉

【本報訊】澳門立法會選舉，將於明日進行競逐。議席分爲直接選舉及間接選舉。

澳門立法會選舉委員會表示，此次選舉將採用兩種方式進行。其中，有八個議席將由選民直接選出，而另外兩個議席則由間接選舉產生。直接選舉的選民將是十八歲或以上的澳門居民。而間接選舉的選民則包括政府官員、立法會議員以及各團體的代表。

選舉委員會呼籲選民踴躍投票，以表達對候選人的支持。目前，已有數百名選民在選民登記處登記，準備參加投票。

中環空置舊樓 圍牆凌晨倒塌

圍牆凌晨倒塌 圍牆凌晨倒塌

【本報訊】中環空置舊樓，圍牆凌晨倒塌，造成多人受傷。

位於中環的一幢舊樓，其圍牆在凌晨時分突然倒塌，砸中了路過的一名行人。該名行人受傷情況嚴重，已被送往醫院救治。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了事故現場，並展開調查。

據悉，這幢舊樓已經空置多年，其圍牆的結構已經嚴重老化。圍牆倒塌後，露出了樓內的情況。目前，有關部門已決定對該樓進行加固，並對周邊道路進行封鎖，以確保安全。



中藥店失竊 損失卅餘萬

警方通緝一輛汽車 警方通緝一輛汽車

【本報訊】中環一間中藥店，昨晚發生失竊案，損失卅餘萬元。警方通緝一輛汽車。

警方表示，失竊發生在昨晚凌晨一時左右。當時，一名店員正在店內工作，突然聽到一陣急促的腳步聲。他隨即發現，店內的櫃檯已被撬開，大量的現金和藥品被盜走。店員立即報警，並留在現場等待警方。

警方接報後迅速趕到現場，展開調查。他們在現場發現了一些線索，包括一輛可疑的汽車。警方隨即展開通緝，並在附近地區加強了巡邏。目前，警方尚未抓獲任何嫌犯，也未追回被盜物品。

狂性大發刺傷同事 政府測量員 判入精神病院

判入精神病院 判入精神病院

【本報訊】一名政府測量員，因狂性大發，刺傷同事，被判入精神病院。

據悉，這名測量員在昨晚的工作時間內，突然情緒失控，拔出手中的利器，向他的同事刺去。同事被刺中要害，傷勢嚴重。現場同事立即報警，並將傷者送往醫院救治。

警方接報後趕到現場，將該名測量員抓獲。他已被送往醫院接受治療，並被診斷為患有精神分裂症。目前，法院已裁定將其判入精神病院，接受強制治療。

客貨車失控 撞向候車人羣

撞向候車人羣 撞向候車人羣

【本報訊】一輛客貨車，昨晚失控，撞向候車人羣，造成多人受傷。

警方表示，事故發生在昨晚凌晨一時左右。當時，一輛客貨車正在行駛，突然失控，衝向正在候車的人羣。車上有多名乘客，其中一些人受傷。候車人羣中也有多人受傷，傷勢不一。

警方接報後迅速趕到現場，封鎖了事故現場。他們正在調查事故原因，並對受傷人員進行救治。目前，事故原因尚未查明，警方呼籲目擊者提供線索。

遊戲機中心 失竊兩萬元

失竊兩萬元 失竊兩萬元

【本報訊】一間遊戲機中心，昨晚發生失竊案，損失兩萬元。

警方表示，失竊發生在昨晚凌晨一時左右。當時，一名店員正在店內工作，突然發現櫃檯上的現金被盜走。店員立即報警，並留在現場等待警方。

警方接報後趕到現場，展開調查。他們在現場發現了一些線索，包括一輛可疑的汽車。警方隨即展開通緝，並在附近地區加強了巡邏。目前，警方尚未抓獲任何嫌犯，也未追回被盜物品。

澳門葡京酒樓 今日開始營業

今日開始營業 今日開始營業

【本報訊】澳門葡京酒樓，今日開始營業。

葡京酒樓負責人表示，該酒樓已經裝修完畢，將於今日正式開業。酒樓內設有數間豪華客房，以及一間大型餐廳。餐廳內將提供多種精緻的菜餚，並設有酒吧和舞廳。酒樓負責人表示，他們將竭誠為顧客提供優質的服務。

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告 機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告，拍賣各種貴重物品。

機勿兒拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣各種貴重物品，包括名畫、珠寶、古董等。拍賣品來源廣泛，品質優良，價格公道。歡迎各界人士踴躍參加。

天德聖教聯合總會通告

天德聖教聯合總會通告 天德聖教聯合總會通告

天德聖教聯合總會通告，關於會員資格及活動安排。

天德聖教聯合總會通告，關於會員資格及活動安排。凡有意加入本會者，請於下週前向本會秘書處報名。本會將定期舉行各種宗教活動，包括講座、禪修等。歡迎會員踴躍參加。

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告 機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告，拍賣各種貴重物品。

機勿兒拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣各種貴重物品，包括名畫、珠寶、古董等。拍賣品來源廣泛，品質優良，價格公道。歡迎各界人士踴躍參加。

退股聲明

退股聲明 退股聲明

退股聲明，關於某某公司股東退股事宜。

本人某某，因故退出某某公司，特此聲明。自即日起，本人與該公司之間的所有債務關係均告終止。特此聲明。

失物待領

失物待領 失物待領

失物待領，如有拾獲者請送還某某處。

本人於昨日在某某地方遺失了一部手提電話，如有拾獲者，請送還某某處，必有重酬。電話號碼：某某某某。

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告 機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告，拍賣各種貴重物品。

機勿兒拍賣行將於下週舉行拍賣，拍賣各種貴重物品，包括名畫、珠寶、古董等。拍賣品來源廣泛，品質優良，價格公道。歡迎各界人士踴躍參加。

退股聲明

退股聲明 退股聲明

退股聲明，關於某某公司股東退股事宜。

本人某某，因故退出某某公司，特此聲明。自即日起，本人與該公司之間的所有債務關係均告終止。特此聲明。

先夫黃公仲安 號紀和府君

先夫黃公仲安，於一九八四年十月十五日（農曆九月廿三日）上午十時，在香港寓所終老，享壽八十八歲。謹擇於一九八四年十月廿五日（農曆十月十三日）下午二時，在該館大禮堂舉行公祭，屆時請親友蒞臨。此訃。

孝男：黃乾、黃哲、黃華、黃何、黃淑、黃妍、黃何、黃哲、黃華、黃何、黃淑、黃妍

孝女：黃錦、黃波、黃錦、黃波

弟：黃新、黃文、黃文、黃文

姊妹：黃娟、黃娟、黃娟

亦：黃亦、黃亦、黃亦

姪：黃姪、黃姪、黃姪

姪女：黃姪女、黃姪女、黃姪女

孫：黃孫、黃孫、黃孫

孫女：黃孫女、黃孫女、黃孫女

治喪處：香港殯儀館 電話：六六五二六八

謝

孝男：黃乾、黃哲、黃華、黃何、黃淑、黃妍、黃何、黃哲、黃華、黃何、黃淑、黃妍

孝女：黃錦、黃波、黃錦、黃波

弟：黃新、黃文、黃文、黃文

姊妹：黃娟、黃娟、黃娟

亦：黃亦、黃亦、黃亦

姪：黃姪、黃姪、黃姪

姪女：黃姪女、黃姪女、黃姪女

孫：黃孫、黃孫、黃孫

孫女：黃孫女、黃孫女、黃孫女

聯利企業有限公司 致各股東通告

本公司定於一九八四年十月十五日（星期三）下午二時，在香港殯儀館舉行股東週年大會，敬請各位股東屆時出席。此佈。

本港新聞

市民政治意識薄弱 過急改革造成不安

11位深水埗區議員 支持推行間接選舉

代議制白皮書應明訂出直接選舉日期

【本報訊】深水埗區議會昨日通過一項動議，支持推行間接選舉。該動議指出，市民對政治改革的意識尚薄弱，過急推行改革會造成不安。動議建議，政府應在推行間接選舉的同時，明訂出直接選舉的日期，以顯示政府的誠意。

深水埗區議會昨日舉行會議，討論有關政治改革的動議。區議員們在會上表示，雖然支持改革，但必須在確保社會穩定的前提下進行。他們認為，目前市民對政治改革的認識還不夠深入，如果過急推行，可能會引起不必要的恐慌和混亂。因此，他們建議政府在推行間接選舉的同時，應明確宣佈直接選舉的日期，讓市民有足夠的時間來了解和適應。

的士連撞兩名小童 大埔村民包圍司機

警方到場勸喻村民始大事化小

【本報訊】大埔區發生一宗的士連撞兩名小童的意外。意外發生後，大埔村民包圍了司機，要求賠償。警方到場後，經過一番勸喻，村民才散去，事件始大事化小。

據悉，意外發生在昨日下午，一輛的士在行駛過程中，突然失控，連撞兩名在路邊玩耍的小童。司機隨即停車，但村民們卻不依不饒，紛紛圍住司機，要求賠償。警方接到報警後迅速趕到現場，並派員勸喻村民。經過數小時的耐心工作，村民們最終才散去，事件得以圓滿解決。

深水埗前途小組 補增三點建議

保留專業人士執業資格 訂立合理批補土地政策

【本報訊】深水埗前途小組昨日提出三點建議，包括保留專業人士執業資格、訂立合理批補土地政策等。該小組表示，這些建議旨在改善深水埗的居住環境，提高居民的生活水平。

深水埗前途小組昨日舉行會議，討論有關深水埗發展的建議。小組成員們在會上提出，政府應在制定深水埗的發展計劃時，充分考慮到專業人士的執業資格，並訂立合理的土地批補政策。他們認為，這些措施將有助於吸引專業人士到深水埗工作，從而提高該地區的經濟水平和居住環境。

十四越難民 不願留香港

獲食物及水後繼續航程

【本報訊】十四名越難民昨日抵達香港，但他們不願留在香港，並表示將繼續前往其他地區。他們在抵達後，獲得了食物和水，但對香港的未來感到憂慮。

據悉，這十四名越難民是在昨日抵達香港的。他們在抵達後，獲得了基本的食物和水，但對香港的未來感到憂慮。他們表示，他們不願留在香港，並希望能夠前往其他地區。他們認為，香港的未來充滿了不確定性，他們需要一個更加穩定和安全的環境。

三名女子 下落不明

警方現正全力尋找

【本報訊】三名女子昨日失蹤，警方現正全力尋找。據悉，這三名女子是在昨日下午失蹤的，她們的家人和朋友們都非常擔心她們的安全。

據悉，這三名女子是在昨日下午失蹤的。她們的家人和朋友們在發現她們失蹤後，立即向警方報案。警方在接到報案後，立即展開了全面的搜索。目前，警方已經在多個地區進行了搜索，但尚未發現她們的下落。警方呼籲公眾提供有關她們的消息，以便他們能夠儘快找到她們。

讀者來函

有關當局宜輔導家長如何教養兒童

讀者來函：有關當局宜輔導家長如何教養兒童。信中建議，政府應加強對家長的輔導，幫助他們更好地教育孩子，促進兒童的健康成長。

這是一封讀者來信，信中建議政府加強對家長的輔導。信中指出，家長在教養兒童方面面臨著許多困難，政府應該提供更多的支持和指導。信建議政府可以舉辦一些講座和培訓班，幫助家長了解兒童的心理特點和教養方法。此外，信還建議政府可以建立一個家長互助組織，讓家長們能夠互相交流和學習。

大元置業有限公司啟事

本公司董事會宣佈截至一九八四年三月三十一日止年度本公司集團之除稅後

本公司董事會宣佈截至一九八四年三月三十一日止年度本公司集團之除稅後綜合純利，未包括非常項目收入在內，為柒百柒拾萬零叁千零叁拾元，比上年減少約壹佰零五萬零貳千零貳拾元。董事會將於一九八四年九月三十日召開股東週年大會，討論派發股息事宜。

大元置業有限公司董事會宣佈，截至一九八四年三月三十一日止，該公司集團的除稅後綜合純利為柒百柒拾萬零叁千零叁拾元，比上年減少了約壹佰零五萬零貳千零貳拾元。董事會將於一九八四年九月三十日召開股東週年大會，討論派發股息事宜。信還提到，該公司將繼續致力於提高經營效率和競爭力，為股東創造更大的價值。

老婦收樓出租 被判罰款萬元

另充公四萬八千元

【本報訊】一名老婦因收樓出租被判罰款一萬元，另充公四萬八千元。法院裁定，該老婦在收樓過程中存在違法行為，必須受到法律制裁。

據悉，這名老婦因收樓出租被判罰款一萬元，另充公四萬八千元。法院在判決中指出，該老婦在收樓過程中存在違法行為，違反了相關的法律法規。法院認為，她的行為嚴重損害了社會的公平和正義，必須受到法律的制裁。法院的這一判決引起了社會的廣泛關注，人們紛紛表示支持法院的判決。

道款啟事

香港高等法院一九八四年第一六五二宗案件

香港高等法院一九八四年第一六五二宗案件，各被告恒達實業公司及銘達製模公司在上述法院訴訟案中皆承認侵犯「LIFTOFF」罐頭刀之原稿圖版權。上開各被告現鄭重向萬金洋行有限公司及K.B.L. IMPORTS (H.K.) LIMITED 道歉。有關侵犯之事及同意法院所頒佈之永久禁制令，交出所有之侵犯產品及付予各原告人之訴訟費用。

這是一則道款啟事，內容涉及香港高等法院的一宗案件。啟事指出，恒達實業公司和銘達製模公司在訴訟中承認侵犯了「LIFTOFF」罐頭刀的原稿圖版權。他們向萬金洋行有限公司和K.B.L. IMPORTS (H.K.) LIMITED 道歉，並表示願意交出所有侵犯產品，並支付訴訟費用。啟事還提到，法院已經頒佈了永久禁制令，禁止他們再次侵犯版權。

香港政府公佈

運輸署公佈

運輸署公佈：有關運輸署公佈之各項交通規則及措施，包括道路施工、車輛檢查等。市民應留意相關公告，以確保交通安全。

運輸署公佈了多項交通規則及措施。其中包括，在道路施工期間，車輛應減速行駛，並注意避讓施工車輛。此外，運輸署還公佈了車輛檢查的相關規定，要求車主定期對車輛進行檢查，確保車輛的安全性能。運輸署呼籲市民遵守相關規定，共同維護道路的安全和暢通。

海關處佈告

海關處佈告

海關處佈告：有關海關處公佈之各項稅務規定及措施，包括進口稅、出口稅等。市民應留意相關公告，以確保稅務合規。

海關處公佈了多項稅務規定及措施。其中包括，進口稅的計算方法和徵收標準。此外，海關處還公佈了出口稅的相關規定，要求出口商在出口貨物時，應按照規定繳納出口稅。海關處呼籲市民遵守相關規定，確保稅務合規，共同維護國家的財政收入。

本港新聞

丹拿山十多間豬屋 滋擾鄰近三座大廈

渠道淤塞臭味薰天環境受污染

【本報訊】丹拿山十多間豬屋，因渠道淤塞，臭味薰天，環境受污染，滋擾鄰近三座大廈。居民向有關部門投訴，要求清理。

海隧加價不獲批准 政府準備賠償損失

【本報訊】一項有關海隧加價的申請，因未能獲得批准，政府準備賠償損失。海隧公司表示，將繼續研究其他方案。

跑馬地會慶活動 二百餘人參加遊藝會

【本報訊】跑馬地會慶活動，二百餘人參加遊藝會。活動內容豐富，包括歌舞、體育比賽等。

雨後飛瀑多奇景 康社行友泳瀝西

【本報訊】雨後飛瀑多奇景，康社行友泳瀝西。景色宜人，空氣清新，是休閒度假的好去處。

六十週年紀念 夏漢雄體育會

【本報訊】夏漢雄體育會六十週年紀念，舉行各項活動。會方表示，將繼續為會員提供優質服務。

中山同鄉會敬老茶敘 招待百名老人贈送禮包

【本報訊】中山同鄉會敬老茶敘，招待百名老人贈送禮包。會方表示，將繼續關心同鄉老人。

長風旅行隊 大潭賞林泉

【本報訊】長風旅行隊大潭賞林泉，風景優美，空氣清新。隊員表示，此次行程非常愉快。

泳池大水塔 沙龍

【本報訊】泳池大水塔沙龍，設施齊全，環境優雅。歡迎各界人士光臨。

一面舊曆年 一九九九年之防務大計

【本報訊】一面舊曆年，一九九九年之防務大計。政府表示，將加強國防建設，維護國家安全。

賽馬會迎四面佛 九月二日開光儀式

【本報訊】賽馬會迎四面佛，九月二日開光儀式。儀式莊嚴隆重，吸引了眾多信眾參加。

雲泉仙館盂蘭法會

【本報訊】雲泉仙館盂蘭法會，祈求平安。法會內容豐富，包括誦經、祈福等。

歐美長程遊覽團 半島團口碑載道

【本報訊】歐美長程遊覽團，半島團口碑載道。團員表示，行程精彩，服務周到。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俱裝修·居室設計

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

廠房出租

黃竹坑廠房多層出租
每層面積10,543平方英尺
★高層廠房 ★水電冷氣
★四層廠房 ★設備齊全
★電梯四部 ★近陸運口
★上落快捷 ★交通方便
查詢請電：5-550311
內綫244 蔡洽。

友德工業大廈

屯門新街21號，三、五樓廠房及貨倉特
平租賃，面積壹萬呎，電梯六部，室內停
車場，車位充足，上落貨快捷有意者請電：
0-810220-2洽。

鴻文工業大廈

樓上4040-11150呎月租 \$1.20起
地下9000呎20呎高月租 \$3.50
管理費及保險費特平 有意0-828866洽

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下舖每呎由590元起
一房單位383呎十四萬餘元起
二房單位493呎十七萬餘元起
建築材料齊全 歡迎參觀比較
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號中區中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地址：新市172地段 電話：0-810292

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣旭街15號
順輝工業大廈
由2500呎至8400呎招租
洽租處：5-438960洽

威享大廈

大道中138號
高層地下，一二樓共16000呎
售2000萬租每呎12.5元
（最合酒樓夜總會百貨超級市場）
高層寫字樓1257呎租售
電話H252497 H226009洽

西貢金寶閣

十二樓，二樓尚餘少數單位
銅鑼灣士頓街11號東寧大廈
大單連向南，公園約1400呎
文咸西街35-41號6字樓A及F座
以上全部特價急售
電器道92-94號金漢樓
一樓商業1500呎出租
電話K-7211822 K-7213666

中區萬宜大廈

寫字樓旺舖實用面積計
電話5-239859 5-226917

特價吉舖免頂出租

中國城馬路17號（必列士街市對面）
月租\$2,400（包差餉）·面積約700呎
西貢第二街139號：地下連兩層
月租\$3,600（包差餉）面積約1,400呎
電話：H238664 H400688 H468992 H470740

地下廠吉售

葵涌地鐵站對面大連排道150號
建築面積6500呎另大車位一個
請電 5-445171大業公司洽

市區廠房廉租

①旺角廣東道高低層，各單位由7,000呎起，上落貨方便
②深水埗順道工業，由1,400呎起，獨立水電。
地點好，招工易，適合各行各業
詳電 3-699431洽。

學助童教 報日僑華

義善解請 翁仁長善

賽馬會迎四面佛

九月二日開光儀式

萬人仰祈的「四面佛」將於本月中旬自曼谷運到本會，為慶祝本會成立四十週年，特於九月二日舉行開光儀式。屆時歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

雲泉仙館盂蘭法會

仙館在沙田，環境幽雅，空氣清新。法會內容豐富，包括誦經、祈福、施食等。歡迎各界人士參加。

歐美長程遊覽團

半島團口碑載道

本團為慶祝成立四十週年，特推出歐美長程遊覽團。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出香港人遊香港。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出香港人遊香港。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出寶蓮寺大澳水鄉遊。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

七海旅遊有限公司

本團為慶祝成立四十週年，特推出七海旅遊有限公司。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出香港人遊香港。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出寶蓮寺大澳水鄉遊。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

七海旅遊有限公司

本團為慶祝成立四十週年，特推出七海旅遊有限公司。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出香港人遊香港。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出寶蓮寺大澳水鄉遊。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

七海旅遊有限公司

本團為慶祝成立四十週年，特推出七海旅遊有限公司。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出香港人遊香港。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出寶蓮寺大澳水鄉遊。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

七海旅遊有限公司

本團為慶祝成立四十週年，特推出七海旅遊有限公司。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出香港人遊香港。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

寶蓮寺大澳水鄉遊

本團為慶祝成立四十週年，特推出寶蓮寺大澳水鄉遊。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

七海旅遊有限公司

本團為慶祝成立四十週年，特推出七海旅遊有限公司。行程精彩，服務周到，價格公道。歡迎各界人士參加。

公共工程私營工程施工仍緩

鋼鐵水泥均銷減

但內銷廣東經濟特區保持相當，港產鋼鐵及水泥不致生產過剩。今年上半年本港拆船業一度轉旺，但下半年將逐漸減慢。

據建築材料而遠勝。日前本港公共工程及房屋工程繼續興辦，尤其是港島地盤鐵路工程將告完成，需用鐵與水泥尤多更為明顯。雖然政府對一屋居計劃興辦，但工程進行非其主。不過，口鋼鐵及口水泥雖然缺乏，港產鐵與港產水泥在內銷外銷市場相保相當，現在進口鋼鐵、水泥及港產鋼鐵、水泥價格尚告穩定。

現在港產高純度鋼筋每担一百四十四元，中式及大花每担一百廿九元。港產不脫硫力筋每担一百一十四元。進口光身度鋼筋每担一百廿五元及一百廿三元，港產不脫硫光身圓條每担一百一十二元及一百八十八元。

水泥價格，亦無變動。港產水泥大桶庄普通出廠價每噸四百六十元，一噸裝即係每包四百六十元。中國水泥一噸裝即係每包四百六十元。台灣水泥每包四百六十元。中國水泥一噸裝即係每包四百六十元。

又據拆船商透露，今年上半年本港拆船業轉呈旺相，由於數艘船隻，拆船價目得後，在重價便廉下，拆價即見。在重價時，數艘拆船，拆價目得後，在重價便廉下，拆價即見。在重價時，數艘拆船，拆價目得後，在重價便廉下，拆價即見。

寬些拆船條例，祇要拆船工作不影响航海工程的進行，很快就能興辦。興辦重要部分，即要拆船，成本增加，在拆船中，預計計月底底船隻將多。目前拆船業，即要拆船，成本增加，在拆船中，預計計月底底船隻將多。

由近來發覺鐵價下降，三分之一以上船隻拆船，每噸五十七元。上船拆船，每噸五十七元。上船拆船，每噸五十七元。上船拆船，每噸五十七元。

下船廢鐵每噸四百五十五元。拆船在一個月內，前兩艘的兩艘拆船，每噸四百五十五元。拆船在一個月內，前兩艘的兩艘拆船，每噸四百五十五元。

又據他處其他地盤，相對於第四季，本港拆船業將多。又據他處其他地盤，相對於第四季，本港拆船業將多。又據他處其他地盤，相對於第四季，本港拆船業將多。

考驗港產水泥石灰，廣東陳特需備大量水泥石灰，對港產水泥石灰，廣東陳特需備大量水泥石灰，對港產水泥石灰，廣東陳特需備大量水泥石灰。

去年內，水泥石灰，廣東陳特需備大量水泥石灰，對港產水泥石灰，廣東陳特需備大量水泥石灰，對港產水泥石灰，廣東陳特需備大量水泥石灰。

預計今年可增至一百萬噸。預計今年可增至一百萬噸。預計今年可增至一百萬噸。預計今年可增至一百萬噸。

香港訂製高質時裝
單普遍增裝

加、國美，外之流回區鄰從單訂有除來月近
在貨港映反，加增著顯亦單新來開等國英、大
迎歡家買作海受備，良優術技造製及量質、計

成二近降減却求需銷本響影素因經

、質料及製造技術穩定，備受世界市場歡迎，
訂單來源一向保持穩定，今年度世界經濟
好轉，工廠高質時裝需求增加，近因國從
地區有較多訂單回流，於是一般廠商單近旺盛

膠高時裝供應——蘭店時裝公司董事
經理周志宏宣稱：港幣密、一般廠商單近半年從
海外注入訂單相當頻密，去年度單額增長甚為
豐盛，最近一兩個月，於歐美經濟漸復，從美
國、加拿大、英國等開來的訂單更趨顯著，增
加，這種增加形勢，除了各地市場對高質需求
求增加外，近期由於英、南歐等國對高質的訂單
回流也有關係，周氏說：上述地區高質回流的
原因主要是今年較早時由於當地廠商接入過份
大量訂單而無法交貨所致。

周志宏氏指出：儘管本港高質時裝歷年來基
於原料、時裝設計及技術高漲，由於本
港原料料配製及設計及技術高漲，產品保
持一定市價，而世界名牌時裝產品，多利用本
港的優越條件委託製造，因此利潤一向保持

業內隔晚拆息跌成九厘

美電繼續上揚

比上週五收市跌三厘。
長綫拆息，一個月拆十一厘八七五，跌八分一厘；兩個月期拆十二厘七五，升四分一厘；三個月期拆十三厘，升四分一厘。

其他外匯價普跌港匯指數升一小點
歐洲美元與亞洲美元利率全面掛平

歐洲美元利率，一個月期十一厘八三五，

低價糖際國
糖港本
振難更

市開金
升挺元

市開融金洲歐
升挺元美
跌價銀金

响影升趨率利受是升上元美
，錄紀高創皆價匯幣貨種多兌，
市開士安每敦倫，抑壓受則價金
八點四跌下，元美七點二四三轉
。元美

金市觀望意濃

，這些投資者在上週士
市勁升時來不及入市，
當股市回挫時將會陸續
入市，屆時日於經濟三

美股投資分析

雅爾貶值，從原來的
點五一利雅爾兌一美
降低為三點五三利雅爾

期

近
交
隔
百
十
三
日
昨

貨出
價

跌
況市
成共
。況則偏
，全日
成八百
十一手

筆，低價買入
商品交易

投資者也注意到CDO基金會大約一千張十月份合約。

估計銷量減少兩成

冷氣機旺市近尾聲

估計稍後已難以重振。局部短絀現象仍持續。昨日下午及離以重振。一段短絀期間生活轉佳，近日又告

人特訊 本港冷氣 退色，而近笑由於連 一直以來之動不大

亦已到了天熱期，且 故此冷氣機價格至 平穩。但由於冷氣保 護料之外，近日又告

商入股 昨 並不看好市道

據電器商人士表示，元在去年同期跌後轉穩的現象。

票。『現時的新例顯然
是源出於這種毫無邏輯
的構思！』

該行總經理宋鋼沙指出，美產地來源無疑要大家重新回到石器時代的經濟中去。八月號的「產商、出口商或入口商」的成本價值，對今年的市道樂觀態度。去年冷氣增銷，主要是由於適

卅一宣佈時，仍然毫無準備，而直至八月八日

該刊總編輯朱朝沙

（特訊）中國大陸飼料來量稍減，未開鑿者拖延押後來港，麥底

據土重來，甚至有新
及部份其他發展中出口
序……，但對香港以
或出口授權書的操作程
可以透過填寫保證書先
入境，然後再補交申報
書。任何不附上準確確
產品的真正來源

王粟和麥糠最爲大宗，由於來貨驟增造成積水難泄現象，市情一直言開會整頓私商。

期豆市況淡

現在已開信用證者，大部份經已到齊，未開證者則拖延押後，另議延

置及耐用消費品，市民買冷氣機多是在初夏減少二百六十九手，造價穩中偏軟。

八月份大豆合約開市無報價，收市二二五元，只成一手，九月份開市實價報二二五點八元，

四桶產品處理
一、簡單

「國際轉型」，是不能平衡現象稍有改善，價值便會乘勢攀升。

存倉及人口保持正常

三點二五元，收市一二三點八元，共成三百三十八手。

(特訊)

商生惠，該署

貿易署署長促請本港出口商及製
已發出致出口商（紡織事務）通

基本存倉量六萬四千噸
二三盤候寄米數量仍屬偏低
貿易諮詢組
更詳盡資料者

亦存備該通告，歡迎索閱。擬索，請與下列職員聯絡：

關崇霞——工業主任

在基本存倉食米中
有特別額五百卅五噸
另有一千七百五十一噸
成盤紀錄：泰國金
象，二、三號，每公噸
低過三千元。
六號，中國大陸米佔十
四款，澳洲米佔二款。
暹羅米人士指出，

政治對

據食油商指出：
生油、菜油、煤油價格轉穩，但粟米油價格下降。

二元，金蘭廳香三號米
一八〇元，金象香三號
米一八〇元。澳洲麻豆
一十五噸，米碌佔六千

產專欄

少百分之
約數目
二宗減



1957

華僑經濟

今年上半年本港對外貿易統計

商品貿易總值逾二千億

較去年同期增長四成三

【本報訊】據政府統計處昨日(八月十三)發表的貿易統計摘要數字，今年上半年本港對外貿易總值達二千零四億九千萬元，較去年同期增長百分之四十四點三。其中出口總值達一千零九十四億九千萬元，較去年同期增長百分之四十四點三；進口總值達九百五十四億九千萬元，較去年同期增長百分之四十四點三。

（本報訊）據政府統計處昨日(八月十三)發表的貿易統計摘要數字，今年上半年本港對外貿易總值達二千零四億九千萬元，較去年同期增長百分之四十四點三。其中出口總值達一千零九十四億九千萬元，較去年同期增長百分之四十四點三；進口總值達九百五十四億九千萬元，較去年同期增長百分之四十四點三。

主要貿易夥伴		一九八四年	一九八三年	變動百分率
美國	出口	1,120,000,000	1,050,000,000	6.7
美國	進口	1,050,000,000	980,000,000	7.1
日本	出口	850,000,000	780,000,000	8.9
日本	進口	780,000,000	720,000,000	8.3
英國	出口	650,000,000	600,000,000	8.3
英國	進口	600,000,000	550,000,000	9.1
法國	出口	450,000,000	420,000,000	7.1
法國	進口	420,000,000	390,000,000	7.7
德國	出口	350,000,000	320,000,000	9.4
德國	進口	320,000,000	290,000,000	10.3
加拿大	出口	250,000,000	230,000,000	8.7
加拿大	進口	230,000,000	210,000,000	9.5
香港	出口	150,000,000	140,000,000	7.1
香港	進口	140,000,000	130,000,000	7.7

海城戲院

映：《飛車彈炮》

都銀·江珠

映：《再見人》

華大

映：《再見人》

華寶·華榮·華英

映：《再見人》

華嘉·華新

映：《再見人》

華麗

映：《再見人》

勵紅

映：《再見人》

際國

映：《再見人》

禾嘉·都皇·后皇

映：《再見人》

城海

映：《再見人》

華新

映：《再見人》

華寶·華榮·華英

映：《再見人》

華嘉·華新

映：《再見人》

華麗

映：《再見人》

勵紅

映：《再見人》

際國

映：《再見人》

禾嘉·都皇·后皇

映：《再見人》

城海

映：《再見人》

華新

映：《再見人》

華寶·華榮·華英

映：《再見人》

華嘉·華新

映：《再見人》

華麗

映：《再見人》

勵紅

映：《再見人》

際國

映：《再見人》

禾嘉·都皇·后皇

映：《再見人》

城海

映：《再見人》

華新

映：《再見人》

華寶·華榮·華英

映：《再見人》

華嘉·華新

映：《再見人》

華麗

映：《再見人》

勵紅

映：《再見人》

際國

映：《再見人》

禾嘉·都皇·后皇

映：《再見人》

城海

映：《再見人》

股市專欄

港股市交投尚保持活勢

做價普現反覆叩穩

全日開做總值一億五千三百七十七萬元。恆生指數收市爲九二點三九，微升零點六九。上午市道表現較軟弱，下午普轉回升，由於怡和市價轉暢帶領。怡和市價較暢俏外，局部二三綫股亦有表現。

日元匯價疲軟影響

夏月股市轉淡
杜瓊斯平均指數微升二三點六〇，以一〇三八九點五收市，成交祇有一億六千萬股。
東京八月十三日
尾段走勢失去信心。

(一)在一定的買盤支持之下，東京股市收市時上揚，不過非鐵金屬類性吸納，大型資產證券二、三錢股有買盤選擇。

東京杜瓊斯平均指
數據上週五升四三點二

後，是上升三點
○，以一新三九
點五收市。新出指
點升一點九，而爲
○三點五七。
全日轉成多景從前
的一億四千萬股減至
億二千萬股。
經紀稱：日國兌美
元匯價發軟，令到市場

增及費耗購收償
配展發智
七千五資

3314.28	•	11.70
3234.50	•	27.75
2777.09	•	5.78
2251.12	•	1.49
662.66	•	
3157.00	•	

金資運營

股新售

萬餘百

九/四年六月十四日
港財務有限公司，C
RIC COMPANY L
ROS. PL.CN股發
再宣佈收購嘉年印
公司之股份權益。這
交付，合計共達港幣
減低主因為完成上
收購所致的負債額，

港股市反覆	恒隆	六三六
惟以上升股	恒生銀行	四二七
息率普遍下	恒基美業	七六三
香港隧道	港機工程	八九五
建輝新記	中環機氣	七〇二
信德、德榮	電燈廠	三二三
茲將去週	上商銀行	九〇三
下	九龍倉	五二三
		五三

週息率	一四・七三 二・四四 三・二八 五・五九 一一・三六 一四・〇〇
去週股價	信託A 一〇・五九 匯豐銀行 六・八二
週息率	一〇・三七 六・八一

六二五	大商店	六一〇
八四五	電話公司	三七九
八二八	香港電報	五六一
一八八	汕頭地小輪	二五
八五七	新昌集團	八二三
六四八	和記黃埔	四二〇九
一三九	希慎興業	二一五四

唱淡只枉作小人

黃鴻餘款如期繳付，對一置地一來說，
還是香港稅人破砂，頗覺
萬幸元早自助付賬。
昨日先據揭，恒指收九
零點六九，總成交量一億五
百五十萬股，其中工業股
升跌互見，升勢來着，是
以置地的市市，利用工業
股關係而營造氣氛，讓時
間來消滅一個「回」，可
會於下星期內，便會有
發展，預料這「回」星明

[illegible][illegible]

部股份發售
東勢反復
日股份發售
九(跌)一
ECC(二)
圓，松下
(升)二
銀上六
圓)立八
，其
於

爲有利；對於合衆最近
資金，同時業已接近
香港市場情形。採用配
售辦法籌集這些資金更
合時宜。

有關所有新股配售
子本港及海外投資董事
事，現已安排就緒。在該
八月廿四日以前，當公
佈。

已過此次配售事務經
理人劉國輝(香港)
有限公司安排就緒，並
已於今日與該公司達成
全部

配售新股事宜，現
已過此次配售事務經
理人劉國輝(香港)
有限公司安排就緒，並
已於今日與該公司達成
全部

發行
日行
全部

[illegible]

牌號
 發展有限
 公司董事
 昨(廿)日
 宣
 佈
 議決案
 行新股
 發行
 四萬
 百股
 及
 非
 總發
 行
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有
 限
 公
 司
 聯
 合
 清
 算
 人
 購
 買
 地
 產
 所
 持
 有
 之
 年
 印
 刷
 有
 限
 公
 司
 之
 全
 資
 附
 屬
 公
 司
 正
 式
 向
 香
 港
 地
 產
 有

已權股司公裝
二二二
百七
計共
除未
費常
以資
行配
售格
價格
四第
股第
面而
按面
值每
股壹
元

日
數 最多股票

644,000
54,000
24,000
80,000
7,200
80,000
2,000
8,000
95,000
89,915

董事局得於必要時增發
為數不逾該公司擴大發
司的股份總數。

公司之及船年包裝有限公

拍賣以現金	成	二十萬元
排貨	在	一
於九月十	佈收購區民畜	
又於九月十	DELECT	
嘉年花有限	BUENEL, J	
八月十三		
交易所十項成交股		
酒店	2.5	
市城市	1.7	
和並業	1.0	
恒基北置	9	
拍租快設	9	
依利安達	8	
大寶地	8	
五地	7	
銀裕臨溫	6	
源豐	4	

五元。爲求 的營進安全起	局認爲採用發	三、五三	六、三八	信德	七、二七	六、九六
五〇六	一五五九	大新公司	五、二七	一、二五	二、八	
二〇八五	新鴻基	二、二九	二、四三			
二〇八	一〇、一六	新鴻基地產	一〇、一七	一、二〇		
六、二二	五、七					
八、四						

[illegible]

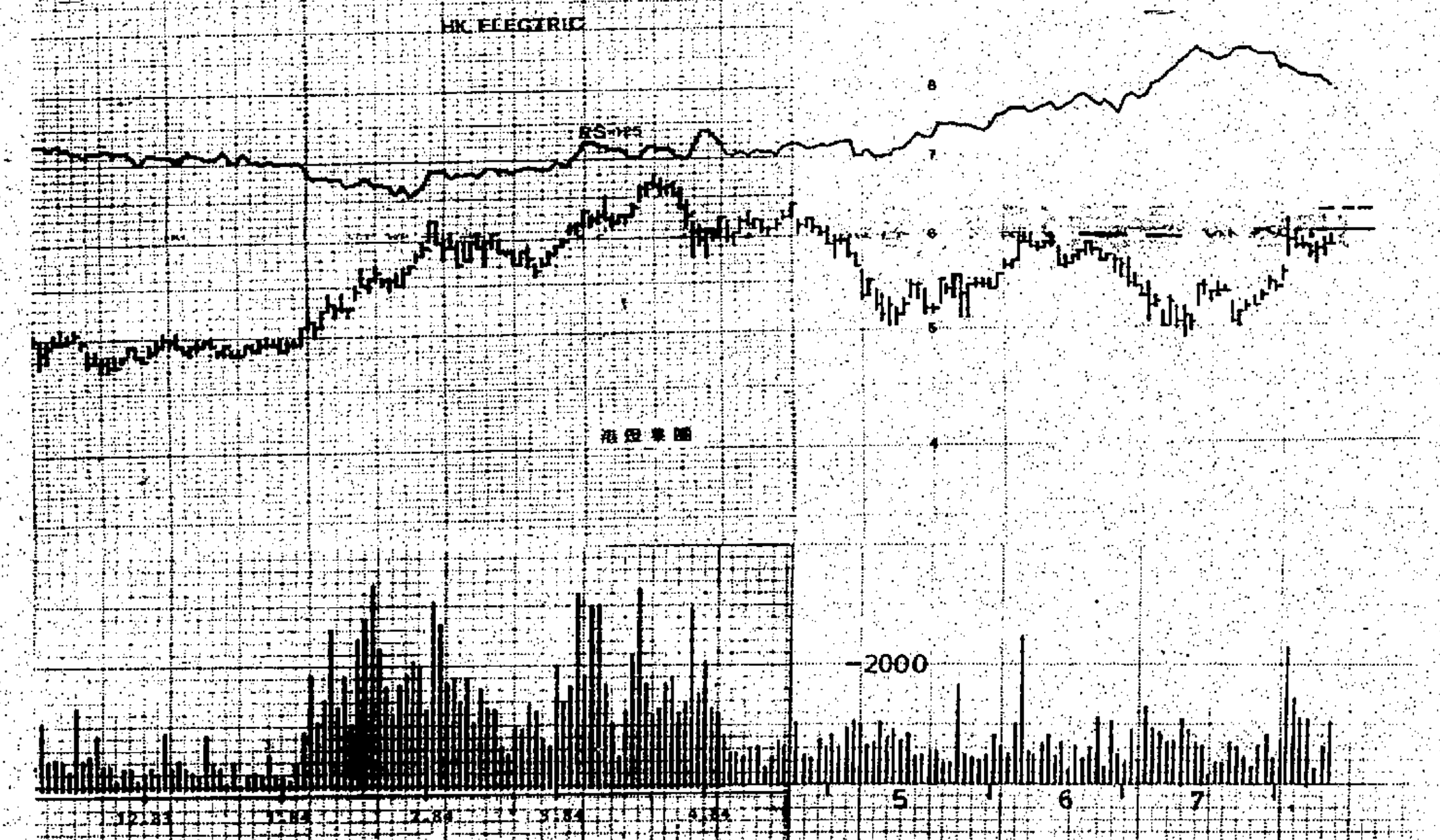
七、八〇	南聯實業	〇、八七	一、三七
七、七三	隆豐國際	六、一五	六、四五
七、〇三	長江製衣	九、六七	九、六七
銀行	仁孚	一、七四	二、六二
八、二一	先施	九、〇九	九、三〇
九、一四	大生地產	二、六七	二、六七
八、二一	泰盛	九、三三	九、八六
五、二四	利興	三、二六	三、四八

去週股價仍多報升
週息率下降續普遍

[illegible]

友聯銀行	二〇〇〇	九七八
華光地產	七三五	七三五
華光航業	三八八	一四一七
會德豐A	九二三	九五二
水隆銀行	七八一	八三三
永泰建業	七五〇	七八三

八	○七	一四	西
利興	泰盛	長江製衣	南聯實業
三二	九三	九六	〇八
四六	三三	七四	八七
三四	八六	二六	一〇
八三	六七	六二	三七



港燈集團：六元具頗大阻
有大量的成交額支持。否則

力，若能超過六元，則六元二角半水平亦會受到很大的阻力，除當接近六元二角半水平料會較強大的回吐壓力。

港燈集

恒生指數微升零點六九，以九二六點三九收市。四會總成交比上

△德智發展宣佈新股配售，

緩，祇要紐約股市沒有出現大幅低跌的消息所牽生間接影響，後市繼續向好仍是甚有可能的。但是，審慎的心理則不可鬆弛。

△中華巴士將於八月十五日
△樂古置業將於八月廿九日

召開董事局會議

市愛丁後而止現勢微的打後調整，升後能多這

轉現回升，顯示大市依然保持着向好的力量。以

目前之情況而觀，香港前途的影響力暫會略為放

十三日。
△電話公司將於八月十六日
論派息事宜。

石開董事局會議

股市成交價目表 (八月十三日)

香港會成交：26,390,000元 遠東會成交：62,890,000元 金銀會成交：64,320,000元 九龍會成交：170,000元

四會成交總額：153,770,000元

恒生指數：926.39升0.69 遠東指數：4161.59跌0.84 金指數：814.41跌1.40 銀指數：740.12跌0.62

一、銀行及財務類

二、債券類

三、公用事業類

四、工商企業類

股名

開市價

最高價

最低價

香港收市價

遠東收市價

金銀收市價

德昌電器

2.425

2.60

2.425

2.60

—

—

金山實業

1.43

1.50

1.43

1.43

1.50

1.50

寶威

1.58

1.58

1.58

—

1.58

—

愛美高

2.20

2.25

2.175

2.20

2.20

2.20

王氏工業

1.23

1.23

1.16

1.18

1.17

1.16

第一太平實業

2.70

2.70

2.65

2.70

—

2.70

周生

—

—

—

—

—

—

莊士集團

0.85

0.85

0.80

0.80

0.81

0.83

和記黃埔

11.00

11.00

10.70

11.00

11.00

10.90

能達科技

2.55

2.60

2.50

2.55

2.55

2.575

怡和

7.90

8.15

7.80

8.15

8.10

8.10

利豐

—

—

—

—

—

—

廖創興

1.70

1.70

1.70

—

1.70

—

連卡佛A

5.95

5.95

5.95

5.95

5.95

5.95

志正

—

—

—

—

—

—

太古洋行A

17.30

17.40

17.10

17.30

17.30

17.30

新鴻基

1.10

1.11

1.07

1.08

1.09

1.08

瑞興公司

—

—

—

—

—

—

先施公司

—

—

—

—

—

—

會德豐A

3.20

3.25

3.175

3.20

3.225

3.20

永安公司

1.21

1.21

1.21

—

1.21

—

永安集團

—

—

—

—

—

—

仁孚

1.12

1.12

1.12

—

1.12

—

五、地產建築類

亞細亞(除息)

0.22

0.24

0.22

—

0.24

0.225

紀德置業

—

—

—

—

—

—

世紀城市

0.10

0.10

0.10

—

—

0.10

長江實業

8.15

8.25

8.00

8.10

8.05

8.10

壯士置業

—

—

—

—

—

—

四海物業

—

—

—

—

—

—

遠東發展

0.345

0.36

0.345

0.35

0.36

0.35

第一城市

—

—

—

—

—

—

金山地產

—

—

—

—

—

—

德晉發展

0.36

0.36

0.36

—

0.36

—

廣昌地產

0.295

0.32

0.28

0.28

0.315

0.32

恆隆

2.15

2.20

2.10

2.15

2.20

2.20

夏利文

—

—

—

—

—

—

恆基兆業

1.18

1.22

1.16

1.21

1.22

1.22

協成行

—

—

—

—

—

—

置業公司

2.70

2.725

2.65

2.70

2.725

2.725

信託A

4.25

4.375

4.25

4.25

4.25

4.375

合和

1.65

1.67

1.65

1.65

1.67

—

新昌集團

0.73

0.74

0.72

0.73

0.73

0.72

股名

開市價

最高價

最低價

香港收市價

遠東收市價

金銀收市價

新昌地產

0.14

0.155

0.14

0.14

0.15

0.155

希慎實業

0.38

0.385

0.375

0.38

0.385

0.38

國際城市

0.425

0.425

0.41

0.42

0.42

0.415

明輝發展

—

—

—

—

—

—

平隆地產

—

—

—

—

—

—

朗明建築

—

—

—

—

—

—

建輝新紀

0.24

0.25

0.24

—

0.245

0.25

利興發展

1.96

1.96

1.96

—

—

1.96

利安地產

—

—

—

—

—

—

美居集團

0.73

0.73

0.73

—

—

0.73

萬邦投資

4.00

4.00

4.00

—

—

4.00

新城市地產

0.68

0.68

0.66

0.68

0.68

0.68

新世界發展

3.00

3.00

2.95

2.975

3.00

2.95

鴻易國際

—

—

—

—

—

—

百川保險

0.53

0.59

0.53

0.57

0.59

0.57

保華建築

2.625

2.65

2.60

2.65

2.65

2.65

聯邦地產A

3.15

3.15

3.075

3.15

3.075

—

森滿合

—

—

—

—

—

—

信和置業

0.34

0.36

0.31

0.335

0.36

0.345

兆安地產

—

—

—

—

—

—

大新公司

—

—

—

—

—

—

新鴻基地產

5.90

6.00

5.75

5.95

5.95

5.95

大昌地產

0.83

0.85

0.83

0.83

0.84

0.85

大生地產

—

—

—

—

—

—

泰盛發展

0.79

0.79

0.77

—

—

0.79

德榮建築

0.57

0.58

0.57

—

—

0.58

大寶地產

0.27

0.28

0.215

0.27

0.28

0.28

華光地產

0.34

0.35

0.34

—

0.35

0.35

永泰發展

2.45

2.50

2.45

—

—

2.475

世界發展

—

—

—

—

—

—

華信地產

0.465

0.465

0.465

—

—

0.465

六、倉場運輸

中華造船

0.97

0.97

0.97

—

0.97

—

維達航業(暫停牌)

—

—

—

—

—

—

九龍倉

3.425

3.45

3.35

3.40

3.425

3.40

萬邦航業

—

—

—

—

—

—

海南發展

—

—

—

—

—

—

東方海外

2.25

2.275

2.25

2.25

2.275

2.25

安全貨倉

—

—

—

—

—

—

華光航業

2.40

2.45

2.40

2.40

2.45

2.45

會德豐船務A

—

—

—

—

—

—

股名

開市價

最高價

最低價

香港收市價

遠東收市價

金銀收市價

金豐國際

1.97

1.98

1.94

1.95

1.97

1.97

偉進航運

—

—

—

—

—

—

七、酒店旅遊

珊瑚酒店

0.25

0.25

0.25

0.25

0.25

—

遠東酒店

0.65

0.65

0.63

—

0.65

0.6

海港企業

31.00

32.50

31.00

32.50

—

—

大酒店

16.60

16.80

11.50

16.80

16.60

16.7

美逸華酒店

17.30

17.30

17.30

—

—

17.3

百樂酒店

1.16

1.16

1.16

—

—

1.16

富豪酒店

0.40

0.41

0.39

0.405

0.405

0.4

八、紡織製衣

鱈魚恤

4.40

4.40

4.40

4.40

4.40

—

南豐紗廠

—

—

—

—

—

—

南祥紗廠

—

—

—

—

—

—

南海實業

—

—

—

—

—

—

裕泰製衣

—

—

—

—

—

—

南聯實業

5.10

5.15

5.10

5.10

5.15

5.1

長江製衣

—

—

—

—

—

—

九、其它

海化大同

3.95

3.95

3.95

—

3.95

—

環球電子

3.90

4.05

3.90

4.00

3.95

3.9

忠德石油

—

—

—

—

—

—

康力投資

0.35

0.36

0.35

0.35

0.35

0.3

青洲英坭

6.90

7.00

6.90

—

6.95

6.9

港機工程

7.20

7.20

7.20

—

7.20

7.2

香港電訊

3.95

3.975

3.90

3.975

3.975

3.9

茂昌眼鏡

—

—

—

—

—

—

立興鐘錶

4.675

4.70

4.675

—

4.70

—

南順

—

—

—

—

—

—

菲立斯礦(除息)

—

—

—

—

—

—

生力啤酒

6.30

6.40

6.30

—

6.30

6.3

邵氏

—

—

—

—

—

—

森那美

—

—

—

—

—

—

星島報業(除息)

—

—

—

—

—

—

南華早報

—

—

—

—

—

—

寶光實業

—

—

—

—

—

—

紅寶石發展

—

—

—

—

—

—

宋加利膠

—

—

—

—

—

—

八頭馬

—

—

—

—

—

—



航訊

美設計巨型太空站

耗資逾八十億美元

長四百呎重十萬磅體積驚人

【本報訊】一位美國工程師設計，預定於一九九九年發射升空，耗資八十億美元，建造一座巨型太空站，其體積之大，可容納一百名太空人，並可作多種用途，如科學研究、觀光、通訊等。該太空站名為「奧德賽」(Odyssey)，由美國太空公司(NASA)與私人企業合作開發。該太空站將由多個模塊組成，每個模塊重達十萬磅，長四百呎。它將圍繞地球軌道運行，並可與地面控制中心進行通訊。該太空站的設計旨在為未來的太空探索提供一個穩定的平台，並可作為一個科學實驗室，用於研究太空環境對人體的影響。此外，該太空站還可作為一個觀光平台，讓遊客在太空中欣賞地球的美景。該太空站的發射預計將於一九九九年進行，屆時將成為人類歷史上最大的太空工程之一。

預定將於一九九九年發射升空

該太空站的設計旨在為未來的太空探索提供一個穩定的平台，並可作為一個科學實驗室，用於研究太空環境對人體的影響。此外，該太空站還可作為一個觀光平台，讓遊客在太空中欣賞地球的美景。該太空站的發射預計將於一九九九年進行，屆時將成為人類歷史上最大的太空工程之一。

深圳特區發展迅速

旅遊年賺五千多萬

【本報訊】深圳特區發展迅速，旅遊業已成為其重要支柱之一。據統計，去年深圳旅遊業的總收入已達五千多萬元。深圳特區的發展吸引了大量的投資和人才，使其成為中國經濟特區中的佼佼者。深圳特區的發展不僅促進了當地經濟的增長，也為中國其他地區的發展提供了借鑒。深圳特區的發展迅速，旅遊業已成為其重要支柱之一。據統計，去年深圳旅遊業的總收入已達五千多萬元。深圳特區的發展吸引了大量的投資和人才，使其成為中國經濟特區中的佼佼者。深圳特區的發展不僅促進了當地經濟的增長，也為中國其他地區的發展提供了借鑒。

目前共有十九個專營及兼營旅遊單位

深圳特區的發展吸引了大量的投資和人才，使其成為中國經濟特區中的佼佼者。深圳特區的發展不僅促進了當地經濟的增長，也為中國其他地區的發展提供了借鑒。深圳特區的發展迅速，旅遊業已成為其重要支柱之一。據統計，去年深圳旅遊業的總收入已達五千多萬元。深圳特區的發展吸引了大量的投資和人才，使其成為中國經濟特區中的佼佼者。深圳特區的發展不僅促進了當地經濟的增長，也為中國其他地區的發展提供了借鑒。

雅倫下週四抵步

中華貨棧將運台日韓

【本報訊】雅倫下週四抵步，中華貨棧將運台日韓。雅倫的到訪將為台灣與日本、韓國的貿易往來提供便利。中華貨棧將負責運送雅倫的貨物，並提供相關的物流服務。雅倫的到訪將為台灣與日本、韓國的貿易往來提供便利。中華貨棧將負責運送雅倫的貨物，並提供相關的物流服務。

海皇馬瑞經呂宋來港

海皇馬瑞經呂宋來港，預計將於下週抵達香港。海皇馬瑞的到訪將為香港與呂宋的貿易往來提供便利。海皇馬瑞的到訪將為香港與呂宋的貿易往來提供便利。

德利施亞從吉隆來

德利施亞從吉隆來，預計將於下週抵達香港。德利施亞的到訪將為香港與吉隆坡的貿易往來提供便利。德利施亞的到訪將為香港與吉隆坡的貿易往來提供便利。

快榮星廿四往金山

快榮星廿四往金山，預計將於下週抵達香港。快榮星的到訪將為香港與金山的貿易往來提供便利。快榮星的到訪將為香港與金山的貿易往來提供便利。

澳洲企業星期日泊港

錦江週末去南洋

【本報訊】澳洲企業星期日泊港，錦江週末去南洋。錦江的到訪將為香港與南洋的貿易往來提供便利。錦江的到訪將為香港與南洋的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

渣打銀行將駛南美洲

渣打銀行將駛南美洲，預計將於下週抵達香港。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。渣打銀行的到訪將為香港與南美洲的貿易往來提供便利。

萬利怡美利明進口

萬利怡美利明進口，預計將於下週抵達香港。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。萬利怡美利明的到訪將為香港與美利明的貿易往來提供便利。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
比沙	LADY JANE	日本	十四
利人	ALTAI MARU	日本	十四
阿爾泰	TAI CHUN	日本	十四
利人	KUO LIE	日本	十四
利人	VESTA	日本	十四
利人	LEIPZIG	日本	十四
利人	FLORIDA	日本	十四
利人	ASCONA	日本	十四
利人	BONITA ACE	日本	十四
利人	KIEN HWA 2	日本	十四
利人	HAI WANG	日本	十四
利人	CONCORDIA STAR	日本	十四
利人	BOONKONG 1	日本	十四
利人	ASIAN JADE	日本	十四
利人	NEW HAI LEE	日本	十四
利人	ARYA PERDANA	日本	十四
利人	HELMUTHS HERMANN	日本	十四
利人	SPECO EXPRESS	日本	十四
利人	EVER FORTUNE	日本	十四
利人	SEA PRELUDE	日本	十四
利人	PICA PORTE	日本	十四
利人	KIEN HWA 2	日本	十四
利人	EVER GREET	日本	十四
利人	SCANDUTCH ORIENT	日本	十四
利人	MARIS OTTER	日本	十四
利人	AUSTRALIA	日本	十四
利人	SEA ENCOURAGEMENT	日本	十四
利人	DELICIA	日本	十四
利人	MANANOVERETT	日本	十四
利人	DONAM 1	日本	十四
利人	EASTERN HARMONY	日本	十四
利人	XIN HUA 7	日本	十四
利人	歌利亞夫斯	日本	十四
利人	KAI SHUN	日本	十四
利人	NEP-ZIRCON	日本	十四
利人	TRADE CONTAINER	日本	十四
利人	BEIHA CAREER	日本	十四
利人	TOR BAY	日本	十四
利人	COTTA BUS	日本	十四
利人	GALLANT PIONEER	日本	十四
利人	EASTERN HARMONY	日本	十四
利人	EVER LAUREL	日本	十四
利人	ZIM MONTREAL	日本	十四
利人	MOUNT SABANA	日本	十四
利人	UCKA	日本	十四
利人	GOLDEN LAKE	日本	十四
利人	VENUS	日本	十四
利人	ROYAL STAR	日本	十四
利人	TUNG HAI 6	日本	十四
利人	NORASIA HELGA	日本	十四
利人	MALAN	日本	十四
利人	SL-MARINER	日本	十四
利人	PRAYADA SEA	日本	十四
利人	TROPICAL MOON	日本	十四
利人	JAVA WINDS	日本	十四
利人	HAMBURG EXPRESS	日本	十四
利人	BRISTOL MARU	日本	十四
利人	AL MANAKH	日本	十四
利人	ANDERSK MAERSK	日本	十四
利人	KYOWA ORCHID	日本	十四
利人	MING HOPE	日本	十四
利人	ORIENTAL BEAR	日本	十四
利人	OSA GRANDE	日本	十四
利人	KHUI-PAKHOMOV	日本	十四
利人	WEONSDRECHT	日本	十四
利人	PES-JEFFERSON	日本	十四
利人	UNITED SPIRIT	日本	十四
利人	SANDY'S BAY	日本	十四
利人	SHOKAWA MARU	日本	十四
利人	KEUMGANG GLORY	日本	十四
利人	KASUGA MARU	日本	十四
利人	PACIFIC SUNSHINE	日本	十四
利人	ELBE	日本	十四
利人	PEARL ISLAND	日本	十四
利人	FUSO MARU	日本	十四
利人	ATHEANIAN SPIRIT	日本	十四
利人	WAN LIE	日本	十四
利人	TUNG 2	日本	十四
利人	HA TUNG	日本	十四
利人	CHUNG LIE	日本	十四
利人	SCANDUTCH ASIA	日本	十四
利人	SCANDUTCH OCEAN	日本	十四
利人	SOUTHERN DIAMOND	日本	十四
利人	WAN CHUN	日本	十四
利人	YAKOV.BONDARENKO	日本	十四
利人	LARS MAERSK	日本	十四
利人	HARBOR BRIDGE	日本	十四
利人	JIN JIANG	日本	十四
利人	TAISHO MARU	日本	十四
利人	NEP-JASPER	日本	十四
利人	NIPPON MARU	日本	十四
利人	LEVIN	日本	十四
利人	MAERSK TEMPO	日本	十四
利人	FORMOSA CONTAINER	日本	十四
利人	HSING HWA	日本	十四
利人	SKY HOVER	日本	十四
利人	MARINE CONTAINER	日本	十四
利人	NEP. AGATE	日本	十四
利人	STRAIT CONTAINER	日本	十四
利人	TAI LAI	日本	十四
利人	JUPITER	日本	十四
利人	BONNY STAR	日本	十四
利人	TUNG PING 2	日本	十四
利人	ELECTRO ACE	日本	十四
利人	CHIN CHUN	日本	十四
利人	ASIA ACE	日本	十四
利人	NEP. TOPAZ	日本	十四
利人	HAI CHUN	日本	十四
利人	HAI KUO	日本	十四
利人	WAI YEE	日本	十四
利人	YI CHUN	日本	十四
利人	KING HWA	日本	十四
利人	KWANG TA 2	日本	十四
利人	FU CHUN	日本	十四

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
利人	CONCORDIA STAR	日本	十四
利人	EVER LAUREL	日本	十四
利人	SEA ENCOURAGEMENT	日本	十四
利人	MOUNT SABANA	日本	十四
利人	NEP.DIAMOND	日本	十四
利人	TAO YUAN	日本	十四
利人	MARIS OTTER	日本	十四
利人	ANDERSK MAERSK	日本	十四
利人	HARBOR BRIDGE	日本	十四
利人	PRES.JEFFERSON	日本	十四
利人	LEDA MAERSK	日本	十四
利人	ATHEANIAN SPIRIT	日本	十四
利人	SOUTHERN DIAMOND	日本	十四
利人	AM-MERCHANT	日本	十四
利人	EVER GOING	日本	十四
利人	KOREAN WONIS	日本	十四
利人	SUN JIANG	日本	十四
利人	NEP.JASPER	日本	十四
利人	C.C.PORTLAND	日本	十四
利人	ORT.GOVERNOR	日本	十四
利人	EVER LOADING	日本	十四
利人	ASIA ACE	日本	十四
利人	WISSEREK	日本	十四
利人	巴拿馬	日本	十四
利人	TYSON LYKES	日本	十四
利人	BARBER TAMPA	日本	十四
利人	ORT-EXPLORER	日本	十四
利人	THEREAN MARINER	日本	十四
利人	PRES-JOHNSON	日本	十四
利人	歐洲	日本	十四
利人	VESTA	日本	十四
利人	LADY JANE	日本	十四
利人	CRAVE PIONEER	日本	十四
利人	EVER FORTUNE	日本	十四
利人	CHARLES CRUZ	日本	十四
利人	LEIPZIG	日本	十四
利人	ASCONA	日本	十四
利人	YU JIANG	日本	十四
利人	DELICIA	日本	十四
利人	NORASIA HELGA	日本	十四
利人	歌利亞夫斯	日本	十四
利人	KHUI-PAKHOMOV	日本	十四
利人	HAMBURG EXPRESS	日本	十四
利人	KASUGA MARU	日本	十四
利人	LIBERTY	日本	十四
利人	YAKOV.BONDARENKO	日本	十四
利人	ORT-CHIEF	日本	十四
利人	OMEX PIONEER	日本	十四
利人	ACHIEVE	日本	十四
利人	SINGAPORE EAGLE	日本	十四
利人	KURAMA MARU	日本	十四
利人	EVER GATHER	日本	十四
利人	NL-DELFT	日本	十四
利人	NIKOLAY TIKHONOV	日本	十四
利人	TANG HE	日本	十四
利人	KHUI-IOGANSO	日本	十四
利人	ALRAIGO	日本	十四
利人	澳洲	日本	十四
利人	AUSRTALIA	日本	十四
利人	ZIM SYDNEY	日本	十四
利人	ASIAN JADE	日本	十四
利人	MING HOPE	日本	十四
利人	KYOWA ORCHID	日本	十四
利人	PEARL ISLAND	日本	十四
利人	ETBE	日本	十四
利人	F.E-BRIDGE	日本	十四
利人	AUST-ENTERPRISE	日本	十四
利人	FALSTRIA	日本	十四
利人	HUA YUAN KOU	日本	十四
利人	印巴中東	日本	十四
利人	ISLAMABAD	日本	十四
利人	SEA PRELUDE	日本	十四
利人	MARKUM	日本	十四
利人	EVER FORTUNE	日本	十四
利人	VESTA	日本	十四
利人	HELMUTHS HERMANN	日本	十四
利人	UCKA	日本	十四
利人	ASCONA	日本	十四
利人	DELICIA	日本	十四
利人	MANANOVERETT	日本	十四
利人	TOR BAY	日本	十四
利人	AL MANAKH	日本	十四
利人	KHUI-PAKHOMOV	日本	十四
利人	SHOKAWA MARU	日本	十四
利人	GOLDEN ABIOJAN	日本	十四
利人	KASUGA MARU	日本	十四
利人	BUISTOL MARU	日本	十四
利人	FUSO MARU	日本	十四
利人	東南亞	日本	十四
利人	NAPILI	日本	十四
利人	BONITA ACE	日本	十四
利人	SEA PRELUDE	日本	十四
利人	AND-ADIRAJA	日本	十四
利人	NEP-AGATE	日本	十四
利人	NEW ANGELITA	日本	十四
利人	NEP-ZIRCON	日本	十四
利人	YI CHUN	日本	十四
利人	SPECO EXPRESS	日本	十四
利人	AL MANAKH	日本	十四
利人	BOOKRONG 2	日本	十四
利人	TOR BAY	日本	十四
利人	MANANOVERETT	日本	十四
利人	ARYA PERDANA	日本	十四
利人	XIN HUA 7	日本	十四
利人	歌利亞夫斯	日本	十四
利人	LARS MAERSK	日本	十四
利人	THAI PAULIN	日本	十四
利人	OSA GRANDE	日本	十四
利人	TROPICAL MOON	日本	十四
利人	WAN LIE	日本	十四
利人	SHOKAWA MARU	日本	十四
利人	GOLDEN LAKE	日本	十四
利人	PRAYADA SEA	日本	十四
利人	台灣、日本、金山	日本	十四
利人	HAPPY STAR	日本	十四
利人	KING HWA	日本	十四
利人	KWANG TA 2	日本	十四
利人	XIA SHUI YUN 12	日本	十四
利人	PICA PORTE	日本	十四
利人	TRADE CONTAINER	日本	十四
利人	KAI SHUN	日本	十四
利人	SHUN JIANG	日本	十四
利人	GLORIA	日本	十四
利人	KUO LIE	日本	十四
利人	KIEN HWA 2	日本	十四
利人	DONAM 1	日本	十四
利人	NEW HAI HUNG	日本	十四
利人	VENUS	日本	十四
利人	TANG HE	日本	十四
利人	ROYAL STAR	日本	十四
利人	WAN CHUN	日本	十四
利人	HAI XING	日本	十四
利人	非洲	日本	十四
利人	ALTAI MARU	日本	十四
利人	EASTERN HARMONY	日本	十四
利人	MOUNT SABANA	日本	十四
利人	BEIHA CAREER	日本	十四

中共水利專家建議

組龐大內河航運網

【本報訊】新華社北京電，水利部專家建議，組建龐大內河航運網，以促進中國內河交通的發展。專家建議，應加強對內河航運的規劃和建設，包括疏浚河道、修建港口、增加船舶數量等。這將有助於提高內河航運的效率，降低運輸成本，並促進沿河地區的經濟發展。專家還建議，應加強對內河航運的安全管理，確保船舶的安全航行。這將有助於減少交通事故，保障人民的生命財產安全。專家建議，應加強對內河航運的宣傳和推廣，提高公眾對內河航運的認識。這將有助於吸引更多的投資者進入內河航運行業，促進其發展。專家建議，應加強對內河航運的技術研發，提高船舶的技術水平。這將有助於提高內河航運的競爭力，使其在國際市場上更具優勢。專家建議，應加強對內河航運的國際合作，與世界各國在內河航運領域進行交流與合作。這將有助於提高中國內河航運的國際地位，促進其發展。

SANKYO LINE

三協海運株式會社

【本報訊】SANKYO LINE 三協海運株式會社，提供多種航運服務。該

聖瑪利奧英文中學

(教育署派位中學)

招生通告

本校奉准開辦行政人員及公務員子女英文班，由資深英文教師授課，並設有電腦輔助教學，學生在學期間，除可獲派位入讀中學外，並可獲派入讀大學預科課程。現正招收一九八五年九月入學之學生，凡符合下列條件者，均可報名：

- (一) 小學畢業生，中一至中六，均可報名。
- (二) 小學畢業生，中一至中六，均可報名。
- (三) 小學畢業生，中一至中六，均可報名。

校址：九龍彌敦道九號(近彌敦道地鐵站)

電話：3-270102 3-271647

崇理英文中學

招生通告

F.1-3 派位生申請入學時請攜帶派位證。

F.4-6 分文、理、商科班，設有電腦課程，並有減費學額提供。F.5 重讀生憑成績單申請入學。F.6 預科適應高等程度會考及 G.C.E. 考試。F.5 & 6 商科學生同時可投考 PITMAN 及 L.C.C. 考試。

校址：九龍彌敦道九號(近彌敦道地鐵站)

電話：3-270102 3-271647

恩慈夜中學

註冊不牟利夜中學 1963 年創立

班級：F.4-F.5 會考班

全部保送參加會考

重讀生，優先取錄

開課日期：九月四日，即日報名

校址：九龍彌敦道九號(近彌敦道地鐵站)

電話：3-270102 3-271647

利瑪竇書院

1984/85 年度課程與班級

增辦實用：本校已增設新式電腦設備，由中四 (Form 4) 開始，文科及理科之學生均可選修電腦科。商科學生可修讀商業管理、會計原理、經濟及公共事務等實用課程，除參加中學會考及各大學公開試外，並可參加必文 (Pitman) 及倫敦商會 (L.C.C.) 考試。

大學預科：分高程度理科 A.L. Science (Medicine)，高程度數學理科 A.L. Science (Maths)，高等程度理科 H.L. Science，高等程度文科 H.L. Arts，倫大理科 G.C.E. Science 及倫大文科 G.C.E. Arts。

中五重讀生：現已開始接受申請。考生須携同會考成績證明書親到本校辦理申請並接受面試。

英文中學：Form 1 至 Form 5 (Form 4 及 Form 5 分文科、理科、商科、文科加設電腦科及理科加設電腦科。電腦科可參加一九八五年中學會考)。

小學：Primary 1 至 Primary 6。

派位生：本校為政府派位中學。Form 1 至 Form 3 學生不論派至本校或轉讀本校者學費全免。

報名處：觀塘分校 協和街 223 號 (電話 3-450469)

深水埗分校 基隆街 184 至 190 號 (電話 3-811429)

牛頭角分校 牛頭角道新九龍地段 53 號 (電話 3-7584883)

西營盤分校 第三街 103 號 (電話 5-402724)

華富分校 華富道 55 號 (電話 5-513035)

德善英文書院招生

(本校為教育署派位中學，全校冷氣開放)

F1 - F3	F4	F5	F6	F6
(商科班)	(理科班)	(文科班)	(中大班)	(倫大班)
英文 中文 數學 中史 經濟 商業 打字 會計原理	英文 中文 數學 生物 化學 物理 地理 附加數/經濟	英文 中文 數學 中史 西史 經濟 生物 中國文學	英文 中文 數學 經濟 中史 西史 生物 物理	英文 (O.L.) 數學 (O.L./A.L.) 生物 (O.L.) 化學 (O.L.) 物理 (O.L.) 經濟 (O.L./A.L.) 西史 (O.L./A.L.)

可報考：L.C.C. PITMAN

旺角工人夜校

中文部小六至中五各級新生

特設 中英文部中五重讀生

(參加一九八五年會考)

CITY AND GUILDS (271), (860)

① 電機/電子文憑先修課程
一年級 (G1) 及二年級 (G2)
★ 備考英國工聯學會試 (860)
(適合中三或以上程度)

② 電機/電子文憑課程 (包括 PART 3 高級課程)
★ 備考英國工聯學會電訊課程試 (271)
(適合中五或以上程度)

校址：何文田公主道 3-7144115 晚 7:00 至 9:00

SECRETARY

BE A PROFESSIONAL QUALIFIED SECRETARY BY PITMAN GROUP CERT.

- ONE YEAR COMPREHENSIVE SECRETARIAL CERT. COURSE (Sept. 1984) enables you to:-
- be internationally recognised as a professional secretary
- gain all-round and competent secretarial skills
- upgrade to executive secretarial and higher management level

本校為 PITMAN 考試中心，學生修畢此證書課程，可在本校直接考取英國必文考試局所頒發專業秘書全科證書。

Secretarial Studies Diploma

Students Certificate

Course, students select various subjects according to her own special interest.

Active Subjects:-

- Business English, Short Hand, Book-keeping, Stenography, Data Processing, Secretarial Practice

本校秘書科中心，專為中一至中五學生，提供專業秘書課程，由資深秘書任教，保證學成後，可獲英國必文考試局頒發專業秘書全科證書。

新法英文夜校商科部

校址：九龍彌敦道 219 號新法書院

電話：3-7112929 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

模範英文中學

九龍塘 牛津道 2A 號 電話：3-361211

F.1-F.3 派位生全免

F.4-F.5：並招 F.5 重讀生，全部保送會考，部份更可參加 PITMAN 及 L.C.C. & I.

文科班：英、中、數、西史、經濟、文學、中史、電腦

理科班：英、中、數、高數、物、化、生、中史、電腦

商科班：英、中、數、商業、會計、打字、速記、經濟/電腦

F.6 (高等程度 CUHK)

文科班：英、中、數、西史、經濟、中史

理科班：英、中、數、高數、物、化、生

商科班：英、中、數、商業、會計、企業概論

F.6 (高級程度二年制 H.K.U. & G.C.E. 英、純數、物、化、生、應數)

F.6 (L.C.C. & I. Pitman) 商科班 (可參加中學會考、英、商、英文、數、經濟、會計、商業、速記、打字)

夜中學招收 F.5 (文、理) 科及補習班

F.5 會考班：應屆重讀生優先取錄

會考補習班：文理科及會計，每科五十元

報名時間：上午九時至晚上九時

即日開始報名，請備學歷證件，半身近照兩張

崇仁英文書院

教署派位中學，全校冷氣設備

班級：F.1-F.5 會考班

全部保送參加會考

重讀生，優先取錄

開課日期：九月四日，即日報名

校址：九龍彌敦道九號(近彌敦道地鐵站)

電話：3-270102 3-271647

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日夜校校址：九龍彌敦道 498-500 號一至六樓 (華登商業大廈)

校務處：二樓 (2F) 3-858577 3-853568

九龍旺角彌敦道 570-572 號一至六樓 (星洲商業大廈)

校務處：二樓 (2F) 3-306173 3-305487

香港銅鑼灣維多利亞道 458-468 號四至六樓 (金蘭商業大廈)

(匯豐銀行上) 校務處：四樓 (4F) 3-58912090

簡介：本校為一商科及社會專業訓練學校，採用英國專業會計、秘書及簿記課程，已獲英國商科學會認可，學生可參加下列各級考試：

London Chamber of Commerce and Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會 Pitman Examinations Institute 必文考試局

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班 (只收女生)

New Classes - September 1984 九月份

Commercial Studies Course 商科班 (上午班及下午班)

學制：本商科班以八個月為期，完成後可獲英國商科學會頒發一年之證書，修業期滿者，可獲各大商行行政人員、秘書及會計等職位。

科目：初中高級簿記、英文速記、商業英語、進出口貿易、辦公室實務、秘書實務、打字、電腦打字、微電腦圖表製作及實習、電腦圖表製作、社交儀禮、編排科目：普通法、合約法、商務教育電影及影片示範及解釋。

Secretarial Studies Course 秘書班 (上午班及下午班)

學制：本秘書班以八個月為期，完成後可獲英國商科學會頒發一年之證書，修業期滿者，可獲各大商行行政人員、秘書及會計等職位。

科目：英文速記、秘書實務、簿記會計、商業英語、進出口貿易、辦公室實務、打字、電腦打字、微電腦圖表製作及實習、電腦圖表製作、社交儀禮、編排科目：普通法、合約法、商務教育電影及影片示範及解釋。

日校註冊手續：申請者須填妥報名表格，並備有學歷證件，連同最近二吋半身近照兩張，交予本校秘書處。

Teaching Aids 本校設備及教學用具與英國商科學會學院相同

- Micro-Computer Rooms 微電腦室
- Telex Rooms 電報室
- Electric Typewriting Rooms IBM 電機打字室
- Audio Typewriting Rooms 視聽打字室
- Office Equipment Practice Rooms 學生大禮堂
- Commercial Education Studios 商科教育電影室

Baldwin College Commercial Training Centre

30 Nanjing Street, Yau-mati, Kowloon. 3-889912 3-303231

商科日、夜校課程

- 可報考 L.C.C. PITMAN, G.C.E. 中大 HKHL 中學會考。
- 自置 IBM 電腦室及打字室，獨立八層校舍，全部冷氣課室。
- 日校上、下午班制，夜校晚 7:00-9:30。

F.6 商科證書班

日、夜：商業英語、商業實務、初級簿記、打字、電腦基礎及實習、日校加課：經濟、數學。

F.6 女秘書文憑班

日、夜：商業英語、辦公室實務、速記、秘書實務、Telex, Word Processing, 初級簿記。

F.5/F.6 商科班

重讀生、升班、插班生。可修電腦、保送會考。

電腦商科初、中級證書班

初：商業英語、打字、簿記、Data Processing

中：打字、簿記、電腦基礎及實習、Word Processing。

報名：携學歷成績、相片 2 張。

簡章備索：米佐敦道伊利沙伯醫院出口轉左。

學以致用 敬請索索

培僑中學

PUI KIU MIDDLE SCHOOL

港大預科 (理科)

中大預科 (文、理、商科)

F.6 (A-LEVEL SCIENCE)

M.6 (H-LEVEL ARTS SCIENCE COMMERCE)

申請人可於中學會考放榜當天起，每天上午 9:00-下午 4:00，携同會考成績通知書到本校辦理申請手續。

校址：香港北角天后廟道 190 號

電話：5-662317

陳樹渠紀念夜中學

陳氏教育機構屬校

招生

班級：F.1-F.5 會考班

全部保送參加會考

重讀生，優先取錄

開課日期：九月四日，即日報名

校址：九龍彌敦道九號(近彌敦道地鐵站)

電話：3-270102 3-271647

會考雖不合格，但想讀大學，怎辦？

一次會考成績，不能決定你讀不讀大學！台灣有二十幾所大學，分設醫、農、理、工、文、法、商學院。學風良好，校風優良，交通方便，資格國際認可。

台大入學資格：抵港中五畢業，不需會考，便可申請入讀本校 F.6 (中六) 保證免試升台大或留學。英文有 6 科合格，並有 1 科 C 級或 4 科 D 級，便可保送高等程度會考。(中六) 或保送台大入學。亦可考 G.C.E. (倫大) 班級：英文中學 F.4-F.6 中大班、台大班、重讀生優先，全年可保送。編制：中英文夜中學 F.4-F.6 文、理、商分組。合格保送升台大。

創校 23 年 諾貝爾書院提供升學升大學位

校址：九龍彌敦道 107 號諾貝爾書院日夜校申請

查詢電話：3-370815 3-371904 3-943928

★ 自置園林校舍，環境清幽，學費如下：F.4 全年十期，F.5-F.6 九期。

日校 F.4-200 元 F.5-240 元 F.6-280 元 寄宿則另議

夜校 F.4-120 元 F.5-150 元 F.6-160 元 可領獎助學金



家庭康樂

清涼爽快，海上遊遊

炎炎夏日，正是消暑的好時節。如果能有機會，到海邊去吹吹海風，看看浪花，那該是多麼愜意。不過，如果沒有時間去海邊，也可以在家中營造出一種清涼爽快的感覺。

首先，可以開一扇窗，讓海風吹進來。如果沒有海風，也可以開一扇窗，讓新鮮的空氣進來。其次，可以放一些涼爽的歌，讓心情跟著音樂一起涼爽。最後，可以泡一杯涼茶，喝一口，感覺涼意從心坎湧起。

孕婦注意體重

太胖太瘦都要小心

懷孕期間，體重增加是不可避免的。但是，如果增加得太快或太多，可能會對母體和胎兒造成不良影響。因此，孕婦在懷孕期間要注意體重的增加，並保持健康的飲食習慣。

根據醫學研究，孕婦在懷孕期間體重增加的理想範圍是25至35磅。如果增加超過這個範圍，可能會增加患糖尿病、高血壓等疾病的風險。如果增加太少，可能會影響胎兒的發育。

「九七」父母的角色

專家分別發表寶貴意見

隨著「九七」的臨近，父母在子女教育中的角色變得更加重要。專家們分別發表了寶貴的意見，幫助父母了解如何更好地履行自己的職責。

專家指出，父母應該成為子女的榜樣，並與子女建立良好的溝通。父母應該尊重子女的意見，並鼓勵他們獨立思考。同時，父母也應該對子女進行適當的管教，並培養他們的責任感。

如何選購電風扇

家庭必備的消暑利器

隨著天氣的炎熱，電風扇成為了家庭必備的消暑利器。在選購電風扇時，需要注意一些細節，以確保選購到合適的產品。

首先，要根據房間的大小來選擇風扇的功率。其次，要考慮風扇的噪音水平。最後，要選擇質量可靠、品牌知名的產品。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

婚姻講座

婚姻是人生的重要組成部分

婚姻是人生的重要組成部分，也是許多人的終極目標。為了幫助新人更好地經營婚姻，特舉辦了婚姻講座。

講座內容包括：如何選擇配偶、如何處理婚姻中的矛盾、如何經營家庭等。講座由專業人士主講，內容實用，深受聽眾歡迎。

康樂家庭

家庭是幸福的源泉

家庭是幸福的源泉，也是我們避風的港灣。為了營造一個和諧、幸福的家庭環境，特舉辦了康樂家庭活動。

活動內容包括：家庭聚餐、戶外遊玩、手工製作等。活動旨在增進家人之間的感情，營造溫馨的家庭氛圍。



忍讓的重要性

忍讓是解決矛盾的良方

在生活和工作中，我們經常會遇到各種矛盾和衝突。忍讓是解決這些矛盾的良方，也是成熟和穩重的表現。

忍讓並不代表懦弱，而是一種智慧和力量。通過忍讓，我們可以避免不必要的爭吵和衝突，營造和諧的氛圍。

「九七」父母的角色

專家分別發表寶貴意見

隨著「九七」的臨近，父母在子女教育中的角色變得更加重要。專家們分別發表了寶貴的意見，幫助父母了解如何更好地履行自己的職責。

專家指出，父母應該成為子女的榜樣，並與子女建立良好的溝通。父母應該尊重子女的意見，並鼓勵他們獨立思考。同時，父母也應該對子女進行適當的管教，並培養他們的責任感。

如何選購電風扇

家庭必備的消暑利器

隨著天氣的炎熱，電風扇成為了家庭必備的消暑利器。在選購電風扇時，需要注意一些細節，以確保選購到合適的產品。

首先，要根據房間的大小來選擇風扇的功率。其次，要考慮風扇的噪音水平。最後，要選擇質量可靠、品牌知名的產品。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

婚姻講座

婚姻是人生的重要組成部分

婚姻是人生的重要組成部分，也是許多人的終極目標。為了幫助新人更好地經營婚姻，特舉辦了婚姻講座。

講座內容包括：如何選擇配偶、如何處理婚姻中的矛盾、如何經營家庭等。講座由專業人士主講，內容實用，深受聽眾歡迎。

康樂家庭

家庭是幸福的源泉

家庭是幸福的源泉，也是我們避風的港灣。為了營造一個和諧、幸福的家庭環境，特舉辦了康樂家庭活動。

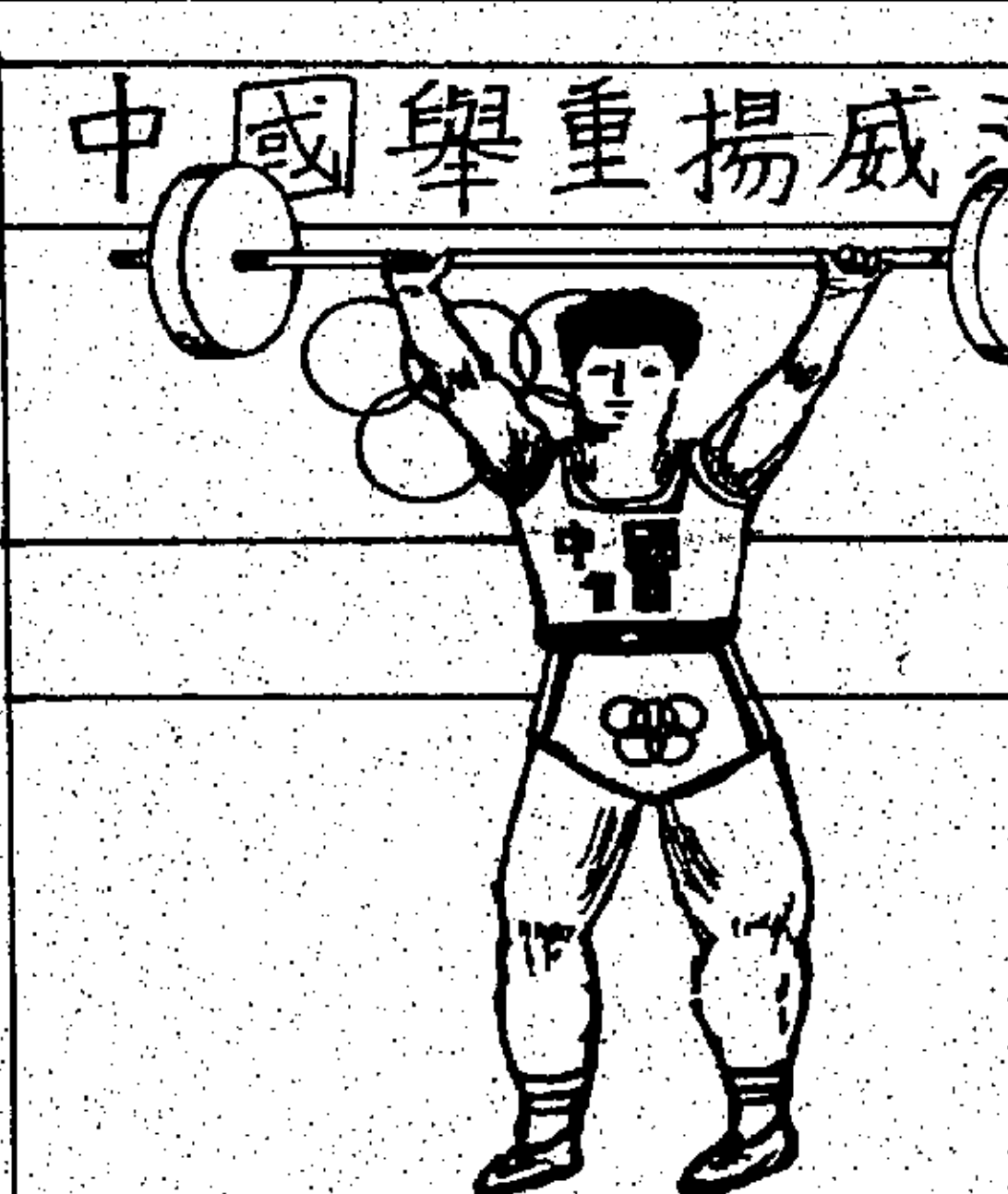
活動內容包括：家庭聚餐、戶外遊玩、手工製作等。活動旨在增進家人之間的感情，營造溫馨的家庭氛圍。

康樂家庭

家庭是幸福的源泉

家庭是幸福的源泉，也是我們避風的港灣。為了營造一個和諧、幸福的家庭環境，特舉辦了康樂家庭活動。

活動內容包括：家庭聚餐、戶外遊玩、手工製作等。活動旨在增進家人之間的感情，營造溫馨的家庭氛圍。



勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

勤勞的蜜蜂

中國舉重揚威海外

蜜蜂是勤勞的象徵，也是中國文化的重要組成部分。在海外，中國舉重隊揚威，展現了中國運動員的勤勞和奮鬥精神。

舉重運動員在訓練中非常勤勞，每天進行大量的訓練。他們在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。這也反映了中國運動員在訓練中的勤勞和對勝利的渴望。

假期加出

美、加豪華團 由HK\$7499起

查詢詳情及報名請親臨或致電

各大特約旅行社 熱線電話：5-266086

馬策旅行社

國際民航協會指定代理商

代理世界各地航空公司機票

代訂各地酒店 代辦各國簽證

發售工商考察旅遊觀光學生移民機票

如蒙垂詢：請電5-432890、5-437243、5-438089、5-438226營業部郵政信箱

香港干諾道中德輔道中德輔道中德輔道中

捷威旅行社

開拓國內好享受 勝地何必再神遊

桂林五天 \$1750

海南島 八天航空\$1980

北京 八天航空\$2090

香港 八天航空\$2090

澳門 八天航空\$2090

台灣 八天航空\$2090

日本 八天航空\$2090

泰國 八天航空\$2090

菲律賓 八天航空\$2090

新加坡 八天航空\$2090

馬來西亞 八天航空\$2090

印度 八天航空\$2090

澳洲 八天航空\$2090

紐西蘭 八天航空\$2090

美國 八天航空\$2090

加拿大 八天航空\$2090

英國 八天航空\$2090

法國 八天航空\$2090

德國 八天航空\$2090

意大利 八天航空\$2090

西班牙 八天航空\$2090

葡萄牙 八天航空\$2090

希臘 八天航空\$2090

土耳其 八天航空\$2090

埃及 八天航空\$2090

以色列 八天航空\$2090

約旦 八天航空\$2090

黎巴嫩 八天航空\$2090

塞浦路斯 八天航空\$2090

馬賽 八天航空\$2090

羅馬 八天航空\$2090

巴黎 八天航空\$2090

倫敦 八天航空\$2090

紐約 八天航空\$2090

洛杉磯 八天航空\$2090

舊金山 八天航空\$2090

芝加哥 八天航空\$2090

華盛頓 八天航空\$2090

聖路易 八天航空\$2090

新奧爾良 八天航空\$2090

邁阿密 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

加利福尼亞 八天航空\$2090

內華達 八天航空\$2090

亞利桑那 八天航空\$2090

新墨西哥 八天航空\$2090

科羅拉多 八天航空\$2090

懷俄明 八天航空\$2090

蒙大拿 八天航空\$2090

北達科他 八天航空\$2090

南達科他 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090

馬里蘭 八天航空\$2090

維吉尼亞 八天航空\$2090

北卡羅來納 八天航空\$2090

南卡羅來納 八天航空\$2090

喬治亞 八天航空\$2090

佛羅里達 八天航空\$2090

阿拉巴馬 八天航空\$2090

密西西比 八天航空\$2090

路易斯安那 八天航空\$2090

德克薩斯 八天航空\$2090

奧克拉荷馬 八天航空\$2090

堪薩斯 八天航空\$2090

密蘇里 八天航空\$2090

伊利諾伊 八天航空\$2090

印第安那 八天航空\$2090

俄亥俄 八天航空\$2090

賓夕法尼亞 八天航空\$2090</

中樂團八月樂會介紹幻想序曲

「紅茶花」代表真愛 全歌無詞加強聯想

香港中樂團於八月份音樂會中，所演奏的曲目共五首，其中三首為新曲，包括「紅茶花」、「紅茶花」及「紅茶花」。

「紅茶花」一曲，係由作曲家「紅茶花」所創作，其曲調優美，節奏明快，全曲無詞，全靠音樂本身的力量，來表達作曲家的感情。

「紅茶花」一曲，係由作曲家「紅茶花」所創作，其曲調優美，節奏明快，全曲無詞，全靠音樂本身的力量，來表達作曲家的感情。



馮國雄(左)及張國雄(右)在音樂會上演出。

本港兩位女鋼琴家 九月初合作娛知音 電話訂座本月十七截止

本港兩位女鋼琴家，馮國雄及張國雄，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，均具有豐富的演奏經驗，她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

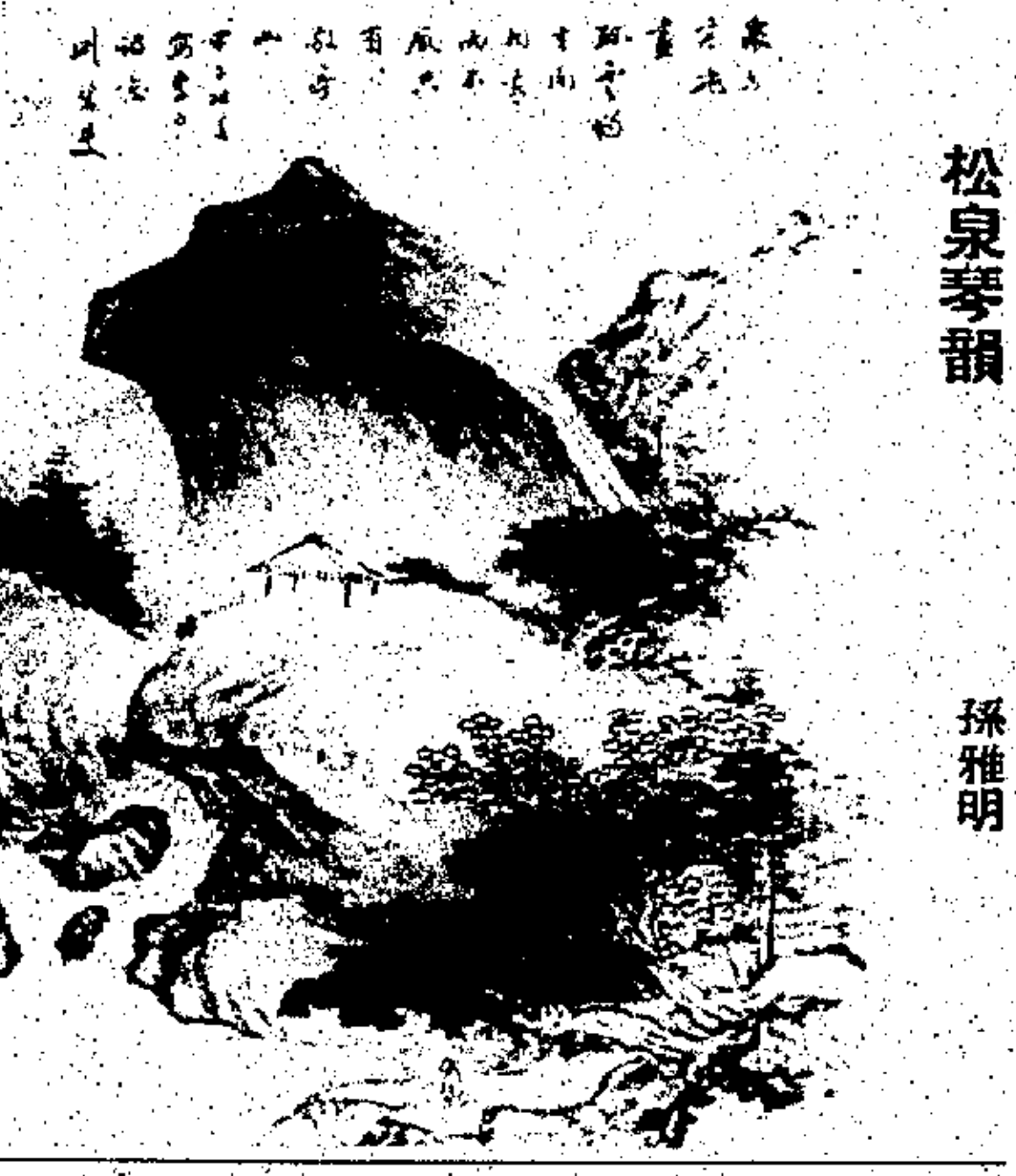
她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。



馮國雄(左)及張國雄(右)在音樂會上演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

馮國雄及張國雄兩位女鋼琴家，將於九月初合作演出，為知音們帶來精彩的鋼琴演奏。

她們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛，是音樂愛好者不容錯過的演出。

羅家英李寶雲 新界巡迴演出 門券四種現已發售

粵劇名伶羅家英及李寶雲，將於九月份在新界地區巡迴演出，為聽眾帶來精彩的粵劇表演。

他們的演出風格獨特，深受聽眾喜愛，是粵劇愛好者不容錯過的演出。

羅家英及李寶雲兩位名伶，將於九月份在新界地區巡迴演出，為聽眾帶來精彩的粵劇表演。

他們的演出風格獨特，深受聽眾喜愛，是粵劇愛好者不容錯過的演出。

羅家英及李寶雲兩位名伶，將於九月份在新界地區巡迴演出，為聽眾帶來精彩的粵劇表演。

他們的演出風格獨特，深受聽眾喜愛，是粵劇愛好者不容錯過的演出。

羅家英及李寶雲兩位名伶，將於九月份在新界地區巡迴演出，為聽眾帶來精彩的粵劇表演。

他們的演出風格獨特，深受聽眾喜愛，是粵劇愛好者不容錯過的演出。

羅家英及李寶雲兩位名伶，將於九月份在新界地區巡迴演出，為聽眾帶來精彩的粵劇表演。

他們的演出風格獨特，深受聽眾喜愛，是粵劇愛好者不容錯過的演出。

羅家英及李寶雲兩位名伶，將於九月份在新界地區巡迴演出，為聽眾帶來精彩的粵劇表演。

他們的演出風格獨特，深受聽眾喜愛，是粵劇愛好者不容錯過的演出。

建築與地產

專業建築設計與地產服務，為您提供優質的建築方案與地產資訊。

我們擁有豐富的設計經驗與專業的地產團隊，能為您提供全方位的服務。

緻景林園「苑樂栢」 受享華豪計設心精

位於優美環境中的「苑樂栢」，提供高品質的居住環境與完善的設施。

該項目由知名建築師精心設計，外觀美觀大方，內部設施齊全。

康怡花園優惠供樓計劃 年息十厘十年不變

康怡花園提供優惠的供樓計劃，年息僅十厘，十年不變，為買家節省大量利息。

該計劃旨在減輕買家的負擔，促進房地產市場的發展。

灣仔商業中心 設備佳又美觀

位於灣仔的商業中心，設備先進，環境優雅，是您辦公與商業活動的理想場所。

該中心擁有完善的設施與優質的服務，是您商務往來的首選。

聯校戲劇節 下旬辦兩天

由多間學校聯合舉辦的戲劇節，將於下月舉行兩天，為學生提供展示才華的舞台。

該活動旨在推廣戲劇藝術，提高學生的藝術素養。

觀塘半山高尚住宅 康濤閣已公開發售

位於觀塘半山的「康濤閣」高尚住宅，現已公開發售，環境優美，設施齊全。

該住宅項目由知名建築師設計，外觀美觀大方，內部設施先進。

灣仔商業中心 設備佳又美觀

位於灣仔的商業中心，設備先進，環境優雅，是您辦公與商業活動的理想場所。

該中心擁有完善的設施與優質的服務，是您商務往來的首選。

康怡花園優惠供樓計劃 年息十厘十年不變

康怡花園提供優惠的供樓計劃，年息僅十厘，十年不變，為買家節省大量利息。

該計劃旨在減輕買家的負擔，促進房地產市場的發展。

灣仔商業中心 設備佳又美觀

位於灣仔的商業中心，設備先進，環境優雅，是您辦公與商業活動的理想場所。

該中心擁有完善的設施與優質的服務，是您商務往來的首選。

聯校戲劇節 下旬辦兩天

由多間學校聯合舉辦的戲劇節，將於下月舉行兩天，為學生提供展示才華的舞台。

該活動旨在推廣戲劇藝術，提高學生的藝術素養。

Package

東京迪士尼樂園 六天縱橫遊 \$3,630

第一天：香港—東京
第二天：東京迪士尼樂園
第三天：東京—箱根—山中湖
第四天：山中湖—富士山—河口湖
第五天：東京—箱根—山中湖
第六天：東京—香港

東京迪士尼樂園 八天縱橫遊 \$4,390

第一天：香港—東京
第二天：東京迪士尼樂園
第三天：東京—箱根—山中湖
第四天：山中湖—富士山—河口湖
第五天：東京—箱根—山中湖
第六天：東京—箱根—山中湖
第七天：東京—箱根—山中湖
第八天：東京—香港

九州七天 \$4,190 九本州八天 \$4,990

第一天：香港—福岡
第二天：福岡—熊本
第三天：熊本—鹿兒島
第四天：鹿兒島—那霸
第五天：那霸—台北
第六天：台北—香港
第七天：香港—台北
第八天：台北—香港

中華航空公司

水中包廂
子彈車

Package

百福旅遊有限公司

美加西岸六至十四天 \$6989起
美加東岸十三天 \$15789起
澳洲七至九天 \$7295起
歐洲精選十至廿二天 \$8780起

安全旅行 旅行安全

台北酒店訂房中心
台北旅遊中心

達明 3-7215277 (6線)

澳洲 \$7889起
夏威夷 \$3695起

利華 3-660206-7

台北機票+酒店 天天出發

利華 3-660206-7

七十三年雙十國慶團

凱達旅遊 Mera Travel

專辦世界各地遠足觀光團
代辦歐洲、美國、日本火車證

第一好 旅行社有限公司

精辦各地簽證由我辦理妥當放心
中華護照 180 換台證 65

雅百基旅遊有限公司

中山珠海專綫 兩天遊 \$458
①乘搭噴射船②往中山溫泉賓館 \$528

金滿假期 3-320320-9

台專 *台北四天環亞精選 \$1,788
灣線 *台北四天環亞精選 \$1,488

台灣專線

華航假期 HK \$1888起
精選假期 HK \$1770起

鵬程 旅遊社

台證 \$150
特價台灣機票+酒店 \$1180

豐盈旅遊公司

古漢嶼、廈門、集美、汕頭5天 \$1128
武夷山、廈門、集美、汕頭8天 \$1998

宏達旅遊 (香港) K 686187

台灣 環島八天 \$2290
台北小大國花道四天 \$1450

康寧 3-320941 四線

英航歐洲精選 \$9150 澳航澳洲精選 \$7290
西北美加精選 \$9090 韓日八天縱橫 \$4490

裕發旅行社

北京 火車9天 \$2188
桂林 火車6天 \$1388

新樂旅行社 SUN ROCK TRAVEL

中文、英文、西班牙文
文件翻譯

健的旅行團

中山、珠海 \$388
石岐山、長江樂園

歐美 3-319141 8線

台北 780 馬尼拉 1230 紐約 2750
曼谷 1050 星加坡 1900 倫敦 2250

金門平價機票 3-319151

菲島蒙地卡羅
三至七天豪華團 \$1098起

中山溫泉長江樂園

天天出發 \$430起

康泰 211411

代訂各地酒店及機票
夏威夷 \$1900 多倫多 \$3950

康泰 211411

機票+酒店
布吉島、曼谷芭堤雅 \$2310

司諾

新航夏威夷 \$3490 澳航澳洲精選 \$6995
西北美加精選 \$8995 韓日八天縱橫 \$4490

康年 中華民國觀光局指定

國府招待廿國慶觀光嘉賓團
十月二日(星期二)出發 \$1550 十五日 \$2490

新達旅行社 5-447301

★華麗假期 天天出發★
(機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$1175每位

中大旅遊 H 431331-3

中山、長江樂園
平日：\$438 假日：\$498

寶通 3-910377

台灣渡假團 四天 \$1670
台灣豪華團 八天 \$2510

大通 3-699568-0

工商考察★旅遊觀光★學生移民特快機票
代辦世界各地簽證

四海機票中心 3-688788

八、九月機票有優待
美加澳洲歐洲南美簽證

菲航假期 \$1670起

逢星期三、四、六、日出發
菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。地址：香港中環皇后大道中。電話：2522222。

出讓

萬打老山 18萬8千
萬打老山 18萬8千
萬打老山 18萬8千

高息

高息 16萬
高息 16萬
高息 16萬

和宜

和宜 16萬
和宜 16萬
和宜 16萬

美孚

美孚 16萬
美孚 16萬
美孚 16萬

美孚

美孚 16萬
美孚 16萬
美孚 16萬

美孚

美孚 16萬
美孚 16萬
美孚 16萬

美孚

美孚 16萬
美孚 16萬
美孚 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

旺舖

旺舖 16萬
旺舖 16萬
旺舖 16萬

婚女友誠詳函歷照
本報1382信箱

防水加強劑
價出告K44968

金祖西綵色地

大什具

大馬路56號樂行

但電話615211至871

裝

—

電話-940168 (3 線)

旺政

1

—

1

100

100

100

1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 26

方便讀者 選擇旅遊

橋遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園
 幡，熊本，球磨川，繩索橋，鹿兒
 島，櫻島，島岳，指宿市，長崎島
 田南海岸，開聞神社，崎野山，動
 日，磁力，開闢，鹽竈宮，仙人堂
 園等，乘搭萬噸豪華遊輪，事
 上各項康樂設施等，如電子遊戲
 室，樂室，泳池設備，住宿一流
 獨立成園，專人領隊。

逢星期日、一出發
 九天\$4890

游歐洲馬, 此處, 佛羅倫斯, 威尼斯, 瑞士維拉, 阿爾卑斯山, 琉森, 「大雪山」, 鐵力士, 坎, 巴塞, 滑鐵盧: 布魯塞爾, 阿爾斯特丹, 倫敦。


特有優惠:

1. 由直達直達主辦, 獨立成團, 照顧特別周到。
2. 住佳賓館等 (FIRST CLASS) 酒店, 地無通中, 全部設有私人房。
3. 兩晚兩晚餐, 所有團體餐全部包辦。
4. 以適合香港及中國之貨幣。
5. 行程豐富, 遊覽歐洲最負盛名。
6. 行車最平, 價錢之大城市及風景區, 節目安排妥當, 有充裕之觀光及購物時間, 絕無走馬看花之弊。

\$ 10950

9月1, 22日
10月13日
11月17, 22日
12月15, 22日
1月19日

KLM

日本韓國  國泰

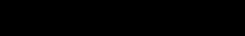
日本本州迪士尼樂園

六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

韓國九州鹿兒島九天 \$4880
逢星期一出發 (乘華航760)

北韓聯遊豪華團八天 \$4390
九州鹿兒島本州八天 \$4690
九州鹿兒島八天豪華團 \$4500

韓國四天 \$2790 五天 \$3090



歷史悠久 信用可靠

永安旅行團

總店：台北南京路100號 電話：(02) 2312-1111

分店：台北南京路100號 電話：(02) 2312-1111

分店：台北南京路100號 電話：(02) 2312-1111

分店：台北南京路100號 電話：(02) 2312-1111

日本・菲律賓	本州富士山迪士尼六天豪華團 \$ 3630 逢星期二、四、六出發	泰國・台灣	曼谷七天豪華團 \$ 2630 天天出發	美加・馬星泰	美國西岸八天豪華團 \$ 7480 逢星期三出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團 \$ 4390 天天出發		曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2950 逢星期四出發		美加西岸十二天豪華團 \$ 11980 逢星期三出發
	日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$ 4550 逢星期四出發		台灣七天豪華團 \$ 2400 逢星期一、四、六、日出發		馬星(檳城)七天豪華團 \$ 3530 逢星期一、三、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$ 4830 逢星期六出發		台灣溪頭八天豪華團 \$ 2610 逢星期四、五、六、日出發		曼谷、清邁芭提雅七天豪華團 \$ 2850 逢星期二、日出發
	菲律賓(宿務、百島)七天豪華團 \$ 1990 逢星期一、三、四、六		台灣阿里山九天豪華團 \$ 2820 逢星期四、五、六、日出發		泰馬星十天豪華團 \$ 4390 逢星期四出發

星馬 (檳城怡保) 泰

星七 \$3530 星十 \$4490
馬安 馬天

新加坡直飛檳城、節省行車9小時
飛搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡
百島、碧濤林

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990
五天自由團只收 \$1670 (贈送十酒店及十餐十接送)
乘國泰、早機去、晚機返。

2090
六
\$2890
、五
3590
、六
邵雙人
室、冷

中山
長江樂園珠海賓館
二天 \$ 438
澳門凱悅 天天出發
兩天 \$ 310 三天 \$ 410
* 雙體噴射船來回
* 全程食宿一流
* 天天出發